

# Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul LII Nr. 12458

Duminică 12 septembrie 1982

6 PAGINI — 50 BANI

*Înscriind un nou și important moment în evoluția ascendentă a conlucrării multilaterale româno-egiptene, ieri*

## S-a încheiat vizita oficială de prietenie a președintelui Republicii Arabe Egipt, Mohamed Hosni Mubarak

### Plecarea din Capitală

Vizita oficială de prietenie efectuată în țara noastră, la invitația tovarășului Nicolae Ceaușescu, președintelui Republicii Socialiste România, și a tovarășei Elena Ceaușescu, de președintele Republicii Arabe Egipt, Mohamed Hosni Mubarak, și doamna Suzanne Mubarak s-a încheiat sâmbătă, 11 septembrie.

Noul dialog româno-egiptean la nivel înalt, înțelegerea convenite cu acest prilej se reflectă în contextul relațiilor tradiționale de prietenie statornicite între țările și popoarele noastre, ca un moment deosebit de important în dezvoltarea colaborării pe multiple planuri dintre România și Egipt, în intensificarea conlucrării lor pe arena internațională.

Solemnitatea plecării distinșilor oaspeți a avut loc pe aeroportul Otopeni, unde erau arborate drapelurile de stat ale Republicii Socialiste România și Republicii Arabe Egipt. Pe fruntele aerogării se aflau portretele președinților Nicolae Ceaușescu și Mohamed Hosni Mubarak, încadrate de drapelurile de stat ale celor două țări. Pe mari pancarte, în limbile română și arabă erau înscrise urările: „Trăiască pacea, prietenia și colaborarea dintre toate popoarele lumii!”, „Să se dezvolte relațiile de prietenie și colaborare dintre Republica Socialistă România și Republica Arabă Egipt, în interesul ambelor popoare, al cauzei păcii, securității și cooperării în întreaga lume!”.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Mohamed Hosni Mubarak, tovarășa Elena Ceaușescu și doamna Suzanne Mubarak au sosit împreună la aeroport. Sosirea celor doi șefi de stat a fost salutăată cu urale și ovății de reprezentanții populației Capitalei, care au dat expresie sentimentelor de prietenie ce leagă cele două popoare, dorinței lor de a dezvolta în continuare colaborarea româno-egipteană. În această atmosferă caldă, prietenească s-a desfășurat ceremonia plecării oaspeților egipteni.

Au fost înfonate imnurile de stat ale Republicii Arabe Egipt și Republicii Socialiste România, în timp ce, în semn de salut, au fost trase 21 de salve de artilerie. Președinții Nicolae Ceaușescu și Mohamed Hosni Mubarak au salutat drapelul de stat al Republicii Socialiste România și au trecut în revistă garda de onoare.

La aeroport erau prezenți șefi de misiuni diplomatice din țări africane. În continuare, președintele Republicii Arabe Egipt, Mohamed Hosni Mubarak, și doamna Suzanne Mubarak și-au luat rămas bun de la tovarășii Constantin Dăscălescu, Ștefan



Voltec, Ion Dincă, Ludovic Fazekas, Gheorghe Oprea, Gheorghe Pană, Ștefan Andrei, Suzana Gădea, Ana Mureșan, de la celelalte persoane oficiale române aflate la aeroport. Președintele Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu și-au luat rămas bun de la oficialitățile egiptene care l-au însoțit pe șeful statului egiptean în vizita în țara noastră. La ceremonia plecării erau de față ambasadorul României la Cairo, Ion Iosifide, și ambasadorul Egiptului la București, Mohamed Wafik Hosny.

La scara avionului, președinții Nicolae Ceaușescu și Mohamed Hosni Mubarak și-au strins cu căldură minile, s-au îmbrățișat. Tovarășii Elena Ceaușescu adresează, la rîndul său, cuvinte de rămas bun președintelui egiptean. Cu aceeași cordialitate, tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu și-au luat rămas bun de la doamna Suzanne Mubarak. Un grup de copii au oferit președintelui Nicolae Ceaușescu și președintelui Mohamed Hosni Mubarak,

tovarășei Elena Ceaușescu și doamnei Suzanne Mubarak frumoase buchețe de flori. Dind glas satisfacției pentru rezultatele pozitive ale acestei vizite, numeroșii cetățeni aflați pe aeroport au aplaudat cu însuflețire, au ovăționat îndelung pentru continuarea dezvoltării prieteniei româno-egiptene, în folosul ambelor popoare, al cauzei păcii, securității și cooperării în întreaga lume. La ora 8,30, aeronava prezidențială a decolat.

## La invitația președintelui Nicolae Ceaușescu,

## miine sosește în țara noastră, într-o vizită oficială de prietenie, președintele Republicii Federale Nigeria, Alhaji Shehu Shagari

# BUN VENIT ÎNALTULUI OASPETE!

La invitația președintelui Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, miine sosește în țara noastră, într-o vizită oficială de prietenie, președintele Republicii Federale Nigeria, Alhaji Shehu Shagari.

Alhaji Shehu Aliyu Shagari s-a născut în luna mai 1925, în satul Shagari, statul Sokoto, din vestul Nigeriei. A absolvit, în 1945, Școala superioară de pedagogie. În anii următori funcționează ca profesor în diferite școli și institute de învățământ superior. Începe de timpuriu activitatea politică. În anul 1945 fondează Consiliul Social al Tineretului, organizație care, în anii următori, a inițiat ample acțiuni împotriva dominației străine.

Amplificarea crescândă a mișcării de eliberare determină administrația colonială britanică să acorde o autonomie limitată, permițând instituirea unor organe administrative locale, precum și organizarea de alegeri. La scrutinul legislativ din 1956, Shehu Shagari este ales deputat în Camera Reprezentanților a Federației Nigeriei, desfășurând o amplă activitate de „nigerianizare” a serviciilor publice, înscrise în acțiunile ce au precedat proclamarea independenței. Îndeplinește apoi funcțiile de ministru interimar al comerțului și industriei și de ministru al dezvoltării economice. În 1959 este reales deputat în Parlamentul Federal.

În anii care au urmat obținerea la 1 octombrie 1960, a independenței țării, Shehu Shagari deține diferite funcții ministeriale.

În 1970 este desemnat comisar federal pentru dezvoltare și reconstrucție economică, iar din anul următor — până în 1975 — îndeplinește funcția de ministru de finanțe. În această perioadă a făcut parte, de asemenea, din organismele conducătoare ale Băncii Internaționale pentru Reconstrucție și Dezvoltare și Fondului Monetar Internațional. În intervalul 1976—1979 a fost președintele Autorității pentru dezvoltarea urbană a statului Sokoto. În semn de omagiu pentru activitatea desfășurată pe plan organizatoric și administrativ, precum și pentru contribuția adusă la dezvoltarea educației și învățământului în Nigeria, Universitatea „Ahmadu Bello” îi conferă, în decembrie 1976, titlul onorific de doctor în științe juridice.

Alhaji Shehu Shagari este unul din membrii fondatori ai Mișcării Naționale, organizație care devine apoi Partidul Național al Nigeriei.

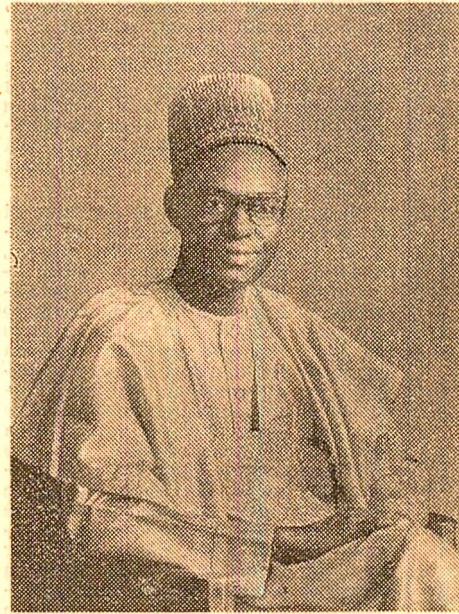
În decembrie 1978 a fost desemnat candidat la alegerile prezidențiale din partea Partidului Național, iar în august 1979, ca o închinare a îndelungatei și neobositei sale activități pe plan politic, va fi ales în funcția suprema în stat.

Prestigios om de cultură al țării sale, Alhaji Shehu Shagari scrie versuri în limba hausa. Animat de sentimente de prietenie față de popoarele Africii, solidar cu lupta lor pentru consolidarea independenței, poporul român urmărește cu viu interes eforturile poporului nigerian pentru dezvoltare economică și socială. Între România și Nigeria există o tradiție de prietenie și colaborare pe multiple planuri. Ambele părți și-au exprimat satisfacția pentru cursul ascendent al raporturilor de cooperare, evidențiată, totodată, că există posibilități de sporire a schimburilor comerciale, de intensificare și diversificare a colaborării economice. În același timp, acest dialog a avut ample semnificații pe planul vieții internaționale, demonstrând voința celor două națiuni de a contribui la edificarea unei lumi mai bune și mai drepte pe planeta noastră.

În telegrama adresată de tovarășul Nicolae Ceaușescu președintelui Alhaji Shehu Shagari cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Federale Nigeria se arată: „Exprim încrederea că relațiile bune de prietenie, cooperare și solidaritate existente între țările noastre vor continua să se dezvolte pe aceeași linie ascendentă, în folosul popoarelor române și nigerian, al cauzei păcii, colaborării și înțelegerii internaționale”.

„Nutrește speranța sinceră că, în anii ce vor urma, relațiile excelente și foarte amicale care există în mod fericit între Nigeria și România vor continua să se consolideze, pe baza intensificării colaborării politice și economice în forme concrete pe plan bilateral”, se spune, între altele, în mesajul adresat președintelui Nicolae Ceaușescu cu prilejul sărbătorii naționale a României de președintele Shehu Shagari.

Avind convingerea că vizita în România a înaltului oaspete din Nigeria, convorbirile ce vor avea loc cu acest prilej vor reprezenta o nouă contribuție la cauza apropiării dintre cele două popoare și, în același timp, la cauza păcii și colaborării internaționale, poporul român îl întâmpină pe președintele Alhaji Shehu Shagari cu sentimente de profundă stimă și prietenie, adresându-i tradiționalul salut de „Bun venit!”



gerta, între popoarele celor două țări s-au statornicit și dezvoltat relații de prietenie și colaborare, bazate pe respectarea principiilor independenței și suveranității naționale, egalității în drepturi și avantajului reciproc.

O contribuție esențială la adincrirea și amplificarea relațiilor dintre țările și popoarele noastre au adus-o convorbirile la cel mai înalt nivel, desfășurate la București și Lagos, care au constituit momente de re-

**Miine, în jurul orei 11,30, posturile de radio și televiziune vor transmite direct ceremonia sosirii președintelui Republicii Federale Nigeria, Alhaji Shehu Shagari, care, la invitația președintelui Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, va efectua o vizită oficială de prietenie în țara noastră.**

### BICAZ: Combinatul de lianți și azbociment a îndeplinit planul pe trei trimestre

Sporindu-și eforturile pentru creșterea necontenită a indicilor de utilizare a tuturor agregatelor și liniilor de fabricație, pentru valorificarea tot mai deplină a capacităților de producție, colectivul Combinatului de lianți și azbociment din Bicăz a înregistrat un succes deosebit — realizarea cu întârziere mai devreme a producției fizice planificate pe 3 trimestre

ale anului. Pînă la sfîrșitul acestei luni — în care se aniversază și 3 decenii de la intrarea în funcțiune a primei linii de fabricație a combinatului bicăzean — cîmăștii de aici vor realiza o producție suplimentară de cel puțin 200.000 tone de ciment, cantitate cu care se pot construi 13.500 de apartamente. (G. Blagovici)

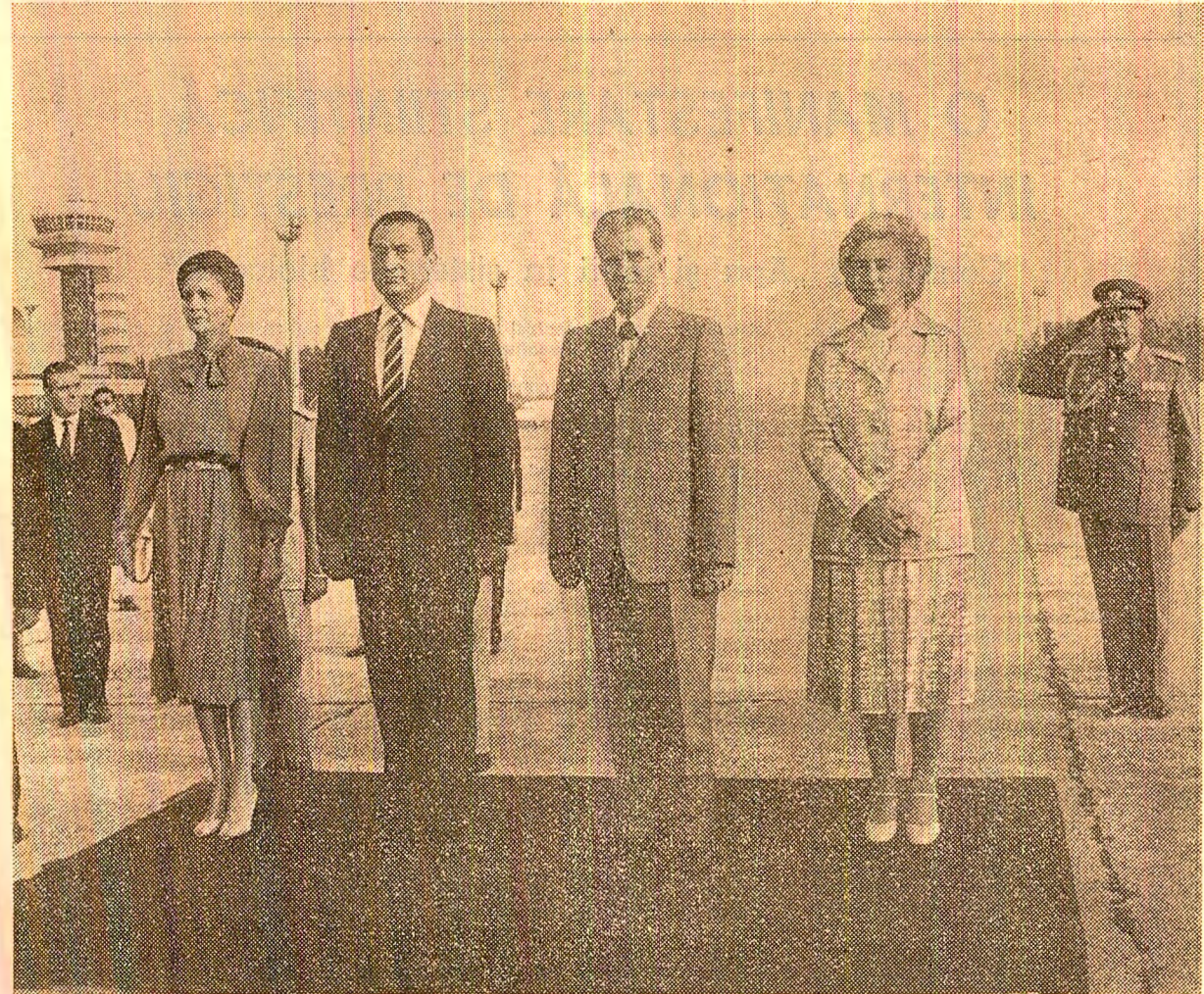
### BACAU: Apartamente peste prevederi

În orașele și centrele muncitorești din județul Bacău au fost construite și predate beneficiarilor, de la începutul anului și pînă acum, blocuri de locuințe care însumază aproape 2.000 de apartamente, cu 200 de apartamente mai mult decît prevederile planului. Odată cu acestea,

au fost înaltate și alte obiective social-culturale: școli, grădinițe, cinematografe, dispensare, magazine. Alte circa 2.000 de apartamente se află în diferite stadii de construcție și vor fi predate „la cheie” pînă la finele anului. (Gh. Baltă)

### MUREȘ: Însemnate sporuri de producție

Datorită preocupărilor stăruitoare în direcția reducerii cheltuielilor materiale de producție, colectivele de oameni ai muncii din industria județului Mureș au reușit, în perioada care a trecut din acest an, să reducă cheltuielile materiale cu 4,8 lei la 1.000 lei producție-mărfă, ceea ce însumează economisirea, la acest indicator, a 51 milioane lei. Aceasta echivalează cu realizarea, peste sarcinile de plan, din materialele economisite, a 232 mașini de țesut sau 4.254 garnituri de mobilă. (Gheorghe Giurgiu, corespondentul „Scînteii”).



# DECLARAȚIE COMUNĂ

## cu privire la dezvoltarea în continuare a cooperării dintre Republica Socialistă România și Republica Arabă Egipt pe plan bilateral și în viața internațională

Președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și președintele Republicii Arabe Egipt, Mohamed Hosni Mubarak, în urma convorbirilor care au avut loc în România în perioada 8—10 septembrie 1982, exprimînd satisfacția țărilor lor pentru cursul ascendent al raporturilor tradiționale de prietenie și cooperare statornicite între popoarele române și egiptene și întemeiate pe sentimente de stimă, încredere, înțelegere și avantaj reciproc, încredințată că intensificarea în continuare a cooperării dintre Republica Socialistă România și Republica Arabă Egipt în toate domeniile de interes comun răspunde aspirațiilor de progres, prosperitate și dezvoltare independentă a celor două popoare prietene și contribuie, totodată, la consolidarea solidarității și unității de acțiune a țărilor în curs de dezvoltare, a statelor nealiate, a țărilor mici și mijlocii, a tuturor popoarelor, în lupta lor comună pentru pace, independență națională și înțelegere în întreaga lume.

hotărîți ca, în condițiile complexe și contradictorii ale lumii contemporane, să-și aducă în continuare o contribuție activă la reducerea în cordării existente în lume, la soluționarea executiv pe cale pașnică, prin tratative, a stărilor conflictuale și a celorlalte probleme cu care este confruntată omenirea, la înlăturarea dezarmării generale, și în primul rînd a dezarmării nucleare, la eliminarea subdezvoltării și instaurarea unui ordin economic internațional, la lupta împotriva politicii de dominație și opresiune, împotriva apartheidului și a discriminării rasiale, la democratizarea întregii vieți internaționale, reafirmînd convingerea țărilor lor că rapor-

turile dintre state trebuie să fie întemeiate exclusiv pe principiile respectării stricte a independenței, suveranității naționale și integrității teritoriale, deplinei egalități în drepturi, neamenințării în treburile interne, neutilizării forței sau a amenințării cu forța, avantajului reciproc.

reamintind importanța deosebită și actualitatea permanentă a principiilor și a celorlalte prevederi înscrise în Declarația solemnă comună a Republicii Socialiste România și Republicii Arabe Egipt, semnată la București, la 30 iunie 1974, ca și în celelalte documente româno-egiptene convenite la cel mai înalt nivel, reamintind, totodată, atașamentul României și Egiptului la normele de drept internațional, la scopurile și principiile Cartii Națiunilor Unite.

Declară următoarele:

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Mohamed Hosni Mubarak dau expresie deplină satisfacției a țărilor lor față de extinderea permanentă a raporturilor tradiționale de prietenie și conlucrare rodnică dintre România și Egipt pe plan politic, economic, tehnico-științific, cultural și alte domenii de interes reciproc, precum și față de amplificarea conlucrării dintre ele în viața internațională. În acest cadru, ambele părți evidențiază importanța deosebită a întinerii și convorbirilor româno-egiptene la nivelul cel mai înalt, care dau noi impulsuri și dimensiuni dezvoltării cu succes a raporturilor dintre cele două state, în conformitate cu inte-

reșele fundamentale de dezvoltare liberă, independentă, ale popoarelor române și egiptene prietene, în beneficiul cauzei generale a păcii, înțelegerii, securității și colaborării în Orientul Mijlociu, în Europa și în întreaga lume.

Cei doi șefi de stat apreciază că experiența dezvoltării relațiilor româno-egiptene confirmă pe deplin convingerea lor că raporturile dintre toate statele lumii, indiferent de regimul lor social și politic, pot și trebuie să fie statornic întemeiate pe principiile deplinei egalități în drepturi, al respectului strict al independenței și suveranității naționale, al integrității teritoriale, al nămeșteului în treburile interne, al dreptului fiecărui popor de a participa la rezolvarea problemelor internaționale de interes comun.

Cei doi președinți consideră că intensificarea schimburilor comerciale și amplificarea cooperării economice constituie factori de importanță primordială pentru extinderea și aprofundarea prieteniei dintre cele două țări și popoare. Examinînd stadiul raporturilor economice bilaterale, ei constată că acestea au înregistrat în ultimii ani o dezvoltare deosebită, ca urmare — în primul rînd — a aplicării hotărîrilor și înțelegerilor stabilite la cel mai înalt nivel, și își exprimă deplina satisfacție pentru îndeplinirea cu succes a nivelului voinții schimburilor comerciale de 500 milioane dolari stabiliți pentru anul 1980.

Formînd de la stadiul obținut pînă în prezent, cei doi șefi de stat hotărîre să fie continuată și intensificată eforturile pentru creșterea (Continuare în pag. a III-a)

## COMUNICAT COMUN

cu privire la vizita oficială de prietenie în Republica Socialistă România a președintelui Republicii Arabe Egipt, Mohamed Hosni Mubarak

În pagina a III-a

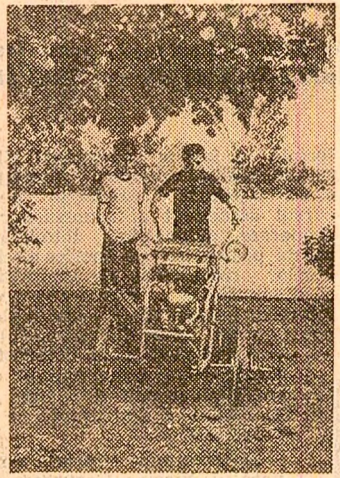
**NICOLAE CEAUȘESCU**  
Președintele Republicii Socialiste România

**MOHAMED HOSNI MUBARAK**  
Președintele Republicii Arabe Egipt



# FAPTUL DIVERS

## Marele premiu

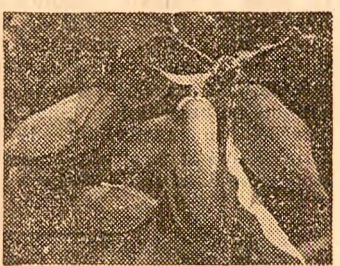


Stire tip telev: utlajul pe care-l vedeți în imagine poartă denumirea de „Mașină agricolă universală”. Intrebare: de ce număideci „universală”? Cu foarte mici modificări, această mașină fertilizează, seamănă, prășește. Ea este folosită mai ales pe terenuri mici, accidentate, inaccesibile mecanizării. Prezentată la Forumul național al pionierilor, desfășurat la Timișoara, mașina a fost distinsă cu „Marele premiu colectiv”.

Cine sînt autorii ei? Pionierii Liviu Colac, Laurențiu Diaconu, Marcel Butnaru, Laurențiu Sidu, Andi Drob și Stelian Sidu, împreună cu maestrul instructor Trofin Manoliu, toți din Botoșani.

Și încă o precizare: acești copii au „moștenit” pasinea tehnică de la tatii lor — toți mecanizatori agricoli.

## Au înflorit, din nou, magnoliile



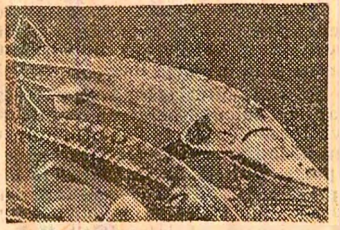
În curtea locuinței profesorului inginer Gheorghe Ieremiț din strada Bujorului din Satu Mare se află un arbore — magnolia — mai puțin obișnuit. În acest an, el a înflorit... a treia oară. Prima dată, în aprilie, apoi în iulie, iar acum în septembrie. Ceva observă că magnolia s-a lăsat la înflorire în septembrie, după ce a înflorit în aprilie și în iulie. În curtea locuinței profesorului inginer Gheorghe Ieremiț din strada Bujorului, într-unul din parcurile centrale ale orașului, și alte magnolii care au înflorit, acum în septembrie, pentru a doua oară. Flori ca de primăvară!

## 10 000 de chibrituri



De douăzeci de ani, tehnicianul Costică Teodor, de la Combinatul de celuloză și hirtie din Brăila, își consacră o parte din timpul său liber unei statornice pasiuni: colecționarea de cutii și etichete de chibrituri. Numărul pieselor a ajuns acum la 10.000. Sînt etichete și cutii de chibrituri din numeroase țări, de diferite forme, culori, dimensiuni. Unele datează de peste o jumătate de veac, iar altele abia au intrat în circuitul comercial.

## Veteranii acvariului



Pușini din cei 13 milioane de vizitatori care au trecut pragul acvariului din Constanța știu că între cei peste 5.000 de „pensionari” aflați în bazinele dinorice de aici există și pești de o vîrstă cu acvariul. Adică, de aproape un sfert de veac! Între aceștia se află sturionii, care au în vîrstă de aproape 100 de ani, migrații, migrații în alte mări, dar de dată aceasta au rămas definitiv la Constanța, unde au crescut cu mai bine de un metru fiecare. O singură dată s-a întîmplat să găsească o porțită de țesătură din bazine, dar au nimerit în depozitul acvariului, de unde au făcut imediat cale întoarsă.

Rubrică redactată de Petre POPA cu sprijinul corespondenților „Științei”

# La zi în AGRICULTURĂ LEGUMELE

## ARAD: Roadele grădinelor în întregime valorificate!

O mărturie a rodului bogat din grădinele județului Arad o constituie mai ales numărul de legume pe pietele și magazinele orașelor arădene. Grădinele au rodit îmbelșugat și pentru că a fost un an agricol mai bun, dar și pentru că în județul Arad s-au produs în ultimul timp multe schimbări în bine, în organizarea și coordonarea activității acestui sector. Drept argument vom arăta doar că în trei ani producția de legume a județului Arad s-a triplat; față de 70.000 tone legume cif s-a înălțat la fondul de stat în anul 1979, în acest an se scotează pe o cantitate de cel puțin 206.000 tone. De fapt, realizările la zi depășesc cu 30.000 tone cantitățile totale livrate în anul 1979. Directorul trustului horticol, tovarășul Ion Tîlca, aprinde încă în grădini există cel puțin încă tot pe atîtea legume.

În marile grădini de legume și fructe ale Aradului — cele din bazinele Curtici, Chișineu-Criș, Horea, Lipova, Vinga, Pecica și Nădlac — se află la cules sute și sute de oarbe. Dar ritmul zărilor de recoltare nu poate depăși 1.100 tone, pentru că doar atîta este cantitatea maximă ce se poate valorifica în stare proaspătă pentru consumul curent și industrializat. Probleme mai deosebite se ridică în legătură cu valorificarea celor 60.000 tone tomate, din care foarte multe au ajuns acum la mariturile. Există, ce-i drept, încheiate unele contracte cu întreprinderile de profil din județele Hunedoara, Maramureș, Alba, Sibiu, Cluj, Sălaj, dar se pare că aceste întreprinderi au reușit să producă pe plan local tomate de care au nevoie, de vreme ce nu solicită alte legume decât ardei, vinete și ceapă. Dar chiar dacă aceste unități beneficiere și-ar prelăua cantitățile de legume stabilite, tot ar mai rămîne în județul Arad, fără desfacerea asigurată, cel puțin 15.000—20.000 tone tomate, 15.000 tone varză, 6.300 tone fasole verde și 1.500 tone castraveți. Nu este căderea noastră să apreciem dacă în județul Arad se cultivă mai multe legume decât ar trebui în mod normal. Ceea ce putem spune însă este că această dată sînt probleme destul de mari cu valorificarea producției. Aducem în discuție această problemă tocmai pentru faptul că în situația Aradului, cu asemenea supraproducții de tomate, se află și alte județe.

Pornind de la abundența de legume din grădinele arădene, am urmărit ce se întreprinde pe plan local pentru valorificarea corespunzătoare a acestora. Ne-am propus ca primul punct de documentare întreprinderea de conserve pe legume, „Anexa” Arad. Ceea ce impresionează aici este ordinea desăvîrșită. De la direcția întreprinderii, tovarășul Liviu Derban, aflăm că fabrica lucrează la noua sa capacitate, sporită considerabil după transformările care au avut loc în ultimul timp. Lipsa ambalajelor a constituit și constituie încă o problemă, dar, spre deosebire de alte locuri, oamenii de aici nu au așteptat ca totul să fie rezolvat pe plan central. Cu sprijinul direct al comitetului județean de partid, pe tot parcursul iernii și primăverii, în județ s-a desfășurat o amplă campanie de colectare a ambalajelor, care s-a soldat cu achiziționarea a 4 milioane de bucăți. O bună parte din cele 5.000 tone pastă de tomate, ce se produce în acest an, va fi depozitată în butoiaie, dar s-a găsit și posibilitatea de a fi conservată în camere frigorifice.

O nouă o constituie în județul Arad modul în care se asigură aprovizionarea fabricii cu materie primă, mai precis cu toți sprijinul direct al comitetului județean de partid, pe tot parcursul iernii și primăverii, în județ s-a desfășurat o amplă campanie de colectare a ambalajelor, care s-a soldat cu achiziționarea a 4 milioane de bucăți. O bună parte din cele 5.000 tone pastă de tomate, ce se produce în acest an, va fi depozitată în butoiaie, dar s-a găsit și posibilitatea de a fi conservată în camere frigorifice.

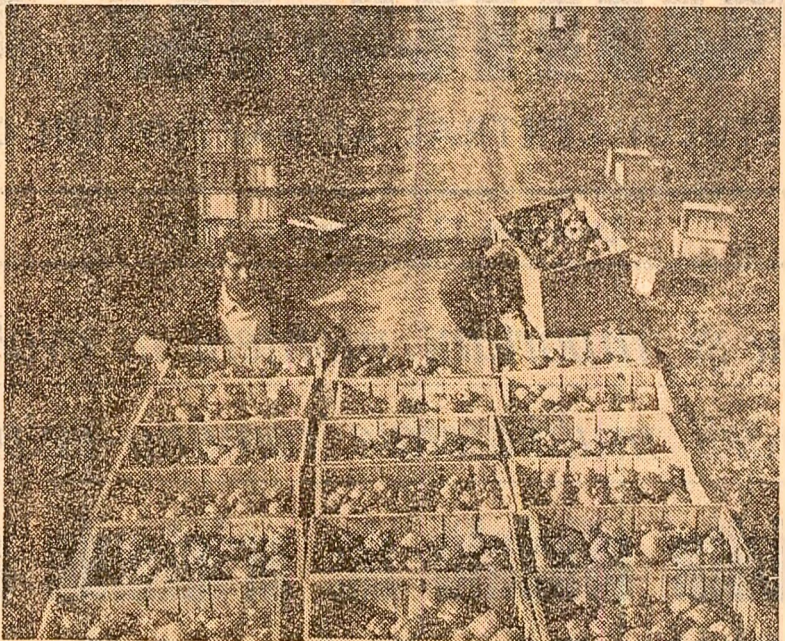
Nimeni n-a avut vorbindu-se de existența unei fabrici de conserve de legume la Chișineu-Criș pentru un simplu motiv că așa ceva nu figurează în statisticele noastre. Și totuși, la Chișineu-Criș se produc 5.000 tone conserve de legume, 1.000 tone pastă tomată, 2.000 tone rădăcinoasă și 300 tone legume. De fapt, de când se industrializează producția de legume și fructe realizată de cele 24 cooperative agricole din zona Chișineu-Criș, Dincolo de efectele pozitive pe care le are acest mod de valorificare pe plan local a întregii producții de legume și fructe, ceea ce s-a realizat la Chișineu-Criș se detașază mai ales prin modul în care s-a reușit să se ajungă de la o simplă acțiune de marurări la o adevărată fabrică de conserve. Cum s-a ajuns la acest lucru? „Simplu” — nu spunea directorul complexului, Petru Bădocea. Muncind și valorificînd superior producția, pentru a câștiga bani în plus, din care am construit în fiecare an câte ceva. În mod treptat am trecut apoi

# Recoltarea culturilor de toamnă

## la dotarea capacităților, reușind să instaleze chiar și o linie de producere a pastei, ce-i drept de mică capacitate. Cînd producția noastră industrială a ajuns la cîteva zeci de milioane lei, am atras și atenția organelor centrale de resort, care ne-au sprijinit cu fonduri pentru montarea în acest an a unei noi linii de producere a pastei, care în anul următor va fi în funcțiune.

În ce privește problemele valorificării surplusului de legume, ele se cer bine analizate, pentru a nu se pierde nimic din producția acestuia.

Iosif POP  
Tristan MIHUTA



## CARTOFII

### HARGHITA: Din cîmp, direct în depozite

În județul Harghita, comandamentul pentru agricultură a stabilit măsuri organizatorice și tehnice pentru ca stringerea și depozitarea cartofilor să se desfășoare într-un timp cât mai scurt și fără pierderi. Pentru recoltarea cartofilor de pe cele 20.000 hectare cultivate în județ, din care peste 8.500 hectare în sectorul cooperatist, au fost pregătite aproape 300 combine și mașini, pe care au fost montate echipamente adecvate. În toate unitățile cultivate de cartofi au fost constituite echipe speciale de încălzitori-descărcători, numărul mijloacelor de transport angherate în recoltare fiind în acest an mult mai mare decît în campaniile precedente. De asemenea, este mult mai bună dotarea cu mijloace mecanice a bazelor de recepție. Totodată, s-a asigurat un număr mai mare de vagoane, astfel încît există toate condițiile ca recolta de cartofi să ajungă direct în depozite și silozuri, precum și la diverșii beneficiari.

De cîteva zile, în unele unități agricole din județ a început recoltarea cartofilor de toamnă. Pînă în prezent au fost recoltați în depozite și silozuri, precum și la diverșii beneficiari.

De cîteva zile, în unele unități agricole din județ a început recoltarea cartofilor de toamnă. Pînă în prezent au fost recoltați în depozite și silozuri, precum și la diverșii beneficiari.

### SĂMÎNATELE CU CEREALE PĂIOASE. BUNĂOARĂ, PE TARLELE COOPERATIVE AGRICOLE DIN CONSILIILE AGROINDUSTRIALE SINCĂRIENI ȘI SINMARTIN AU ÎNȚINUT RECOLTAREA PESTE 5.000 COOPERATORII, SPRIJINIȚI DE UN MARE NUMĂR DE ELEVI ȘI ALȚI LOCUIȚORI AI SAȘTELOR. CAMIOANELE CU REMORCI, TOATE ATĂLĂTELE EXISTENTE ÎN RAZA LOCALITĂȚILOR ERĂU DIRIJATE LA TRANSPORTUL DIN CÂMP AL GRĂMEZELOR DE CARTOFI, ASTEL ÎNȚINUT ÎN CÂMP ÎN DIMIUNȘCĂ RECOLTA ADUNĂTĂ, IAR TERENURILE SĂ FIE DE ÎNȚĂLĂ ELIBERATE, ARATE ȘI PREGĂTITE PENTRU ÎNSĂMÎNȚĂRILE DE TOAMNĂ.

În perioada 6—11 septembrie a.c. s-a desfășurat la București lucrările celei de-a II-a Conferințe internaționale „Apa și ionii în sistemele biologice” organizată de Uniunea Societăților de Științe Medicale — Societatea Română de Biofizică și Academia de Științe Medicale în colaborare cu UNESCO și Uniunea Internațională de Biofizică Pură și Aplicată.

### I. D. KISS corespondentul „Științei”

### SIBIU: Ritmic și la nivelul graficelor

Pregătita cu minuțiozitate din timp, pe baza măsurilor stabilite de comandamentul județean pentru agricultură, recoltarea cartofilor se desfășoară în ritm susținut și bine organizat în majoritatea unităților agricole din județul Sibiu. Deși volumul lucrărilor este deosebit de mare — aceasta și datorită recoltării bune — print-o bună folosire a mijloacelor mecanice și a forței de muncă, în multe cooperative agricole, între care Arpașu de Jos, Arvir, Pormbacu de Jos, Ciria, Laslea, Boian, Seica Mare, în numai cîteva zile viteza zilnică de recoltare a ajuns la cea planificată. Dar pentru ca întreaga producție să fie pusă la adăpost în cel mai scurt

### timp este necesar ca, pe ansamblul județului, viteza de recoltare să crească la cea prevăzută în grafic, adică la 320 hectare, astfel încît a-casă lucrare să se încheie pînă la 20 septembrie, așa cum s-a stabilit printr-o decizie a comitetului executiv al consiliului popular județean.

După cum ne spunea tovarășul Gheorghe Lenghen, președintele consiliului unității județene a cooperativei agricole, cartofii sînt recoltați cu prioritate de pe solele care urmează să fie însămîntate cu păioase de toamnă. Se ține seama, totodată, de gradul de maturizare a tuberculilor. Întrucît unitățile agricole de pe Valea Olului au cultivat aproape 1.000 de hectare cu cartofi, aici au fost concentrate numeroase utilaje. Concludent e faptul că cele 8 cooperative agricole cultivate de cartofi din această zonă dispun de echipamente deosebite de performanță, iar pentru asigurarea unei funcționări a acestora au fost organizate stații service, care acționează direct în cîmp, spre a înlătura orice defecțiuni care apar la mașini. De asemenea, la stringerea recoltelor participă și prin faptul că, care adună tuberculii și eliberează terenurile de vreji și alte resturi vegetale, pentru a se putea trece la executarea arăturilor.

Cooperativele agricole din zona Văii Olului, cultivate de cartofi, merită evidențiate și prin faptul că asigură livrarea cu prioritate fondului de stat a tuturor cantităților prevăzute în contracte. Totodată, în aceste unități sînt puse la adăpost, imediat după recoltare, toți tuber-

culi pentru sămîntă. De bună seamă, în moduri în care se muncește în aceste cooperative agricole nu de învățat și unitățile din celelalte zone ale județului.

Nicolae BRUJAN  
corespondentul „Științei”

### BACĂU: Bunii gospodari nu admit risipa

În multe unități agricole din județul Bacău se lucrează intens la recoltarea cartofilor. Pînă în prezent, suprafețe mai mari au fost recoltate în fermele I.A.S. Traian, Bacău, Sasut, în cooperativele agricole din Fărcășeni, Săscăuți și în asociațiile legumicole Răcăciuni și Hemeuși. Directorul trustului horticol, inginerul Silviu Strasser, ne spune că în acest an s-a cultivat cu cartofi o suprafață cu 100 hectare mai mare decît în 1981 și se estimează o producție bună. Pentru stringerea și depozitarea producției într-un timp cât mai scurt și fără pierderi au fost asigurate mașinile de recoltat, mijloacele de transport, ambalajele necesare.

La ferma Călugăreni, a I.A.S. Traian, bunăoară, se recoltează zilnic cartofii de pe cîte 20 hectare. Toate cele patru mașini lucrează din zori și pînă seara sub supravegherea tehnicianului Nicolae Sarvan. Din numărul de 300 de oameni adună producția și o încarcă în remorci. Pentru că nimic din recolta să nu rămînă sub brazdă, pămîntul este lucrat din nou cu combinatoarele, iar tuberculii scoși la suprafață sînt adunați în coșuri și transportați la stația de sortare. Munca este bine organizată și la ferma Itești a I.A.S. Bacău. Șeful fermei, tovarășul Ion Lupascu, ne-a spus că în două săptămîni, întreaga recoltă de pe cele 150 hectare va fi strînsă. Alături de cei 200 de lucrători care string tuberculii în urma mașinilor lucrează și un mare număr de tineri din Berești-Bistrița, Filippești, muncitori de la oraș etc. Terenurile eliberate sînt arate și pregătite pentru a fi însămîntate cu orz și plante furajere.

Dar, în vreme ce unii grăbesc culesul, alții mai așteaptă. Deși indicația comandamentului județean este de a se trece cu toate forțele la stringerea acestor culturi, în unele unități din consiliile agroindustriale Gheorghe Gheorghiu-Dej, Hemeuși, Traian, Răcăciuni recoltarea încă n-a început. Așa se face că pînă în seara zilei de 10 septembrie, pe ansamblul județului, recolta de cartofi a fost strînsă doar de pe 460 hectare, reprezentînd 10 la sută din suprafața cultivată în unitățile agricole. Timpul înalt, precum și starea de vegetație a culturilor împun ca în toate unitățile cultivate de cartofi să fie luate măsuri pentru intensificarea recoltării, astfel încît nimic din recolta acestui an să nu se irosească.

Gh. BALTA  
corespondentul „Științei”

# LA TRUSTUL DE CONSTRUCȚII-MONTAJ IALOMIȚA

## Lucrările au acum o temelie sigură: BUNA ORGANIZARE A MUNCII

Ani în șir, veniturile realizate de Trustul de construcții-montaj Ialomița s-au situat cu mult, cu foarte mult, sub nivelul cheltuielilor de producție. Ani în șir, în loc să obțină beneficii, trustul ialomităean a înregistrat mari pierderi desfășurînd o activitate nerentabilă. Ani în șir, situația economico-financiară a acestei unități nu a cunoscut nici o îmbunătățire notabilă. Cauzele acestei prelungite stări de lucruri total necorespunzătoare? În esență, ele au la origine o serie de neajunsuri de ordin tehnic și organizatoric, subestimate mult timp unelo cadrelor care au deținut funcții de răspundere în conducerea acestui trust. Nu vom insista asupra lor, pentru că ziarul „Știința” a relatat pe larg despre ele într-un articol publicat la începutul acestui an în această publicație. Care este situația economico-financiară actuală a trustului ialomităean?

De la început precizăm că, din păcate, articolul amintit nu a avut un ecou puternic în rândul unor factori de răspundere care făceau parte în acea perioadă din conducerea trustului. (Spunem „în acea perioadă” pentru că de la începutul acestui an la conducerea trustului se află o nouă echipă. În ceea ce privește măsurile stabilite pentru redresarea economico-financiară a acestei unități — aplicate cu întîrziere și urmăriri sporadice — nu au avut nici ele efectul scontat, trustul ialomităean încheind și anul 1981 cu mari pierderi.)

Iată însă că în 1982 în activitatea acestei unități economice a început să se facă simțit un schimbător reviriment, mai ales în ceea ce privește situația sa financiară. Cîteva argumente elocvente în această privință: în numai 8 luni din acest an a fost realizat un volum de lucrări de construcții-montaj mai mare decît cele executate în întreg anul 1981. Rezultate net favorabile, față de cele de anul trecut, unu obținut și în domeniul cheltuielilor de producție. Mai exact, la sfîrșitul primului trimestru din acest an cheltuielile la 1.000 lei producție au fost mai mici cu 300 lei față de nivelul acestor din anul trecut, iar în iunie cu 564 lei. Practic, luna iunie din acest an a fost prima lună cînd trustul ialomităean a reușit să obțină beneficii din activitatea sa.

Lunile iulie și august au consolidat rezultatele lunii de primăvară, a anului, confirmînd hotărîrea colectivului de a acționa în continuare cu fermitate pentru îmbunătățirea activității economico-financiare a trustului.

Factorul decisiv în redresarea economică a unității noastre — ne spune Constantin Dănilă, contabil-șef — l-a constituit și îl constituie încă și în prezent disciplina în producție și în muncă. Măsurile stabilite în acest scop vizau soluționarea unui evantai larg de probleme — de la organizarea punctelor de lucru pînă la predarea și recepția fiecărui aparatament sau obiective de investiții. Convinși că numai printr-o organizare perfectă a producției și a muncii, care să influențeze pozitiv mentalitatea și atitudinea oamenilor față de sarcinile ce le sînt încredințate, vom asigura întîrzierea economică a trustului, acționăm consecvent pentru aplicarea cu strictețe a măsurilor stabilite în această privință.

### O experiență pozitivă — despre trecerea de la deficite la beneficii

pe bază de „fisă limitată”, analizîndu-se operativ cererile de materiale peste cele înscrise în fisă. Alte măsuri au drept scop realizarea planului de aprovizionare și corelarea lui cu necesitățile reale ale producției.

Ca un corolar al tuturor acestor măsuri organizatorice, concomitent cu reducerea cheltuielilor de producție, a crescut substanțial productivitatea muncii, întregul spor de producție din acest an fiind obținut tocmai pe această bază, prevederile de plan pe 8 luni fiind depășite cu peste 7 la sută. Acțiunile întreprinse în acest an de conducerea trustului pentru perfecționarea organizării producției și a muncii nu sînt rodul unor studii sofisticate și îndelungate, ele avînd marea calitate de a fi rezultate consultării largi a oamenilor muncii. Implicîndu-se direct în aplicarea lor pe muncitori și specialiști, măsurile stabilite au marel merit de a răspunde unei cerințe reale, stringente a producției: creșterea eficienței economice a trustului.

În timpul documentării noastre, practic nu a fost șantier sau punct de lucru la care să ne oprim fără ca interlocutorii noștri să nu sublinieze sprijinul substanțial, direct, la fața locului pe care l-au primit din partea Comitetului județean de partid și a Consiliului popular județean Ialomița. Da, multe din problemele cu care s-a confruntat trustul ialomităean și-au găsit rezolvarea prin acțiunile ferme ale organelor locale la redresarea economică a acestei unități. Astfel, activiștii cu funcții de răspundere din aceste organe analizează decadal, împreună cu cadrele din conducerea trustului și a șantierelor, cu beneficiarii, proiectanții și organele financiar-bancare activitatea economică a trustului, analize în cadrul cărora sînt identificate fie probleme care dat rezolvări practice problemelor producției. De asemenea, au fost constituite echipe de specialiști, conduse de activiști ai consiliului popular județean, pentru in-

# SUCCESE ALE NAVALIȘTILOR TULCENI

Pe malul stîng al Dunării, la mila 38, în urmă cu aproximativ 5 ani a luat ființă, pe locul unei foste bălîi, una din cele mai mari unități economice din județul Tulcea: Întreprinderea de construcții-montaj nave și utilaje tehnice Gheorghe Glodeanu, prim-vicepreședinte al consiliului popular județean. Cei-drept, situația sa economico-financiară cunoaște în prezent un reviriment, care a progresat din acest an nu constituie decît un pas pe drumul redresării sale economice. Rezultatele obținute în perioada care a trecut de la începutul acestui an, deși mult mai bune decît cele din perioada precedentă, nu sînt încă urtate, totuși, la nivelul exigențelor actuale stabilite de conducerea partidului, al rezervei reale de care dispune această unitate. Iată de ce valorificarea deplină a acestor rezerve necesită existența unor condiții de rentabilitate a activității desfășurate de Trustul de construcții-montaj se va situa permanent în centrul atenției și preocupărilor noastre. În această privință, repet, în acest an s-au obținut de la o lună la alta rezultate tot mai bune, dar acestea pot și trebuie să fie consolidate în lunile următoare, așa cum o cer interesele trustului, ale colectivului de oameni ai muncii de aici.

—Așadar, se poate să, este pe deplin posibil ca activitatea Trustului de construcții-montaj Ialomița să devină rentabilă. O demonstrează rezultatele obținute de colectivul său în acest an și, cu deosebire, în ultima perioadă. S-a demonstrat în recenta adunare generală a oamenilor muncii din această unitate, în cadrul căreia participanții la dezbateri au făcut o analiză realistă a activității din prima parte a anului, au analizat deșchis neajunsurile existente în diferite sectoare și pe care se fac vinovați de ele, care, prin propuneri, soluțiile formulate de vorbitori, s-a încheiat cu un program concret de lucru, cu o concluzie fără echivoc: redresarea situației economico-financiare a trustului, depinde în primă și ultimă instanță, de răspunderea, exigența și dăruirea cu care va acționa fiecare muncitor, tehnician și inginer la locul său de muncă pentru îndeplinirea punct cu punct a hotărîrilor adoptate de adunare pentru gospodărirea judicioasă a resurselor încredințate de societate spre administrare.

## O MANIFESTARE ȘTIINȚIFICĂ INTERNAȚIONALĂ DE PRESTIGIU

### Conferința „Apa și ionii în sistemele biologice”

În perioada 6—11 septembrie a.c. s-a desfășurat la București lucrările celei de-a II-a Conferințe internaționale „Apa și ionii în sistemele biologice” organizată de Uniunea Societăților de Științe Medicale — Societatea Română de Biofizică și Academia de Științe Medicale în colaborare cu UNESCO și Uniunea Internațională de Biofizică Pură și Aplicată.

Participanții la această prestigioasă manifestare științifică — peste 100 oameni de știință din 20 țări ale Europei, Asiei și Americii, precum și peste 200 oameni de știință, cadre didactice universitare, cercetători și specialiști din țara noastră — au prezentat rezultate recente și au dezbătut cele mai actuale probleme privind rolul apei și al ionilor în desfășurarea fenomenelor biologice în organismul uman, vegetal, animal, în numeroase lucrări prezentate în cadrul celor 12 simpozioane, 4 mese rotunde și 11 sesiuni de comunicări) au fost analizate implicațiile acestor componente fundamentale ale materiei vii în procesele patologice (reumatism, hipertensiune, infarct miocardic, cardiovascular etc.), în fenomenele de evoluție și de îmbătrînire a celulelor, țesuturilor etc., ca și probleme referitoare la rolul apei și al ionilor în biologia plantelor.

Asa cum ne-a arătat prof. dr. docent Vasile Vasilescu, președintele comitetului de organizare — în cadrul conferinței s-au înregistrat contribuții remarcabile cu privire la deszbătute aici sint deosebit de importante în mecanisme vitale și implicățiile acestora în starea de sănătate și de boală. Astfel, caracteristicile fizice ale unor constituenți ai apei — cum ar fi protonul — au permis elaborarea unei noi metode tehnice de investigație pentru practica medicală, vizualizarea prin rezonanță magnetică nucleară a structurilor fiziologice normale și patologice, precum și urmărirea dinamicii unor procese care stau la baza funcționării sistemului nervos central și care ar putea să explice mecanismele unor boli neuropsichice.

Am consemnat în continuare cîteva opinii ale unor personalități științifice, prezente la această reuniune de prestigiu.

Acad. Joseph Tigy, președintele comitetului de experti UNESCO pentru biofizică: „Colaborarea UNESCO în domeniul biofizicii este concentrată pe trei direcții principale: macromoleculare biologice, structura și funcțiile membranelor și apei și ionii în sistemele biologice (directorul acestei din urmă secțiuni fiind prof. V. Vasilescu). Algorerea capitalei țării dv. ca gazdă a acestei reușite reuniuni se datorește, între altele, faptului că specialiștii români au obținut în cercetările de biofizică rezultate foarte bune, recunoscute pe plan internațional. Și, desigur, un alt argument a fost acela că acum 2 ani, la București, a fost organizată prima conferință cu aceeași tematică apreciată de toți participanții ca o reușită din toate punctele de vedere, ceea ce i-a determinat să aleagă din nou Bucureștiul ca loc al acestor manifestări științifice de interes larg. Un alt fapt luat în considerare a fost că specialiștii români au legături foarte bune cu oamenii de știință din toată lumea.

Acad. E. L. Andronikashvili (Tbilisi, U.R.S.S.): „Personal, consider că problemele prezentate și dezbătute aici sînt deosebit de importante și rezolvarea lor într-o perioadă cit mai scurtă va fi ajută să pătrundem în mecanismele intime ale materiei, pentru rezolvarea unor probleme de viață și de sănătate. Una din aceste multiple probleme, care își așteaptă răspunsul, este și vire la rolul apei și al ionilor în sisteme biologice, dar sîntem foarte interesați să le dezvoltăm.”

Ilie ȘTEFAN  
Mihai VOȘOIU  
Elena MANTU



# DECLARAȚIE COMUNĂ

## cu privire la dezvoltarea în continuare a cooperării dintre Republica Socialistă România și Republica Arabă Egipt pe plan bilateral și în viața internațională

(Urmare din pag. 1)

voluntății schimburilor comerciale, pentru accelerarea lucrărilor la obiectivele de cooperare aflate în curs de realizare, precum și pentru convenirea și realizarea de noi acțiuni de cooperare pe termen lung. Având în vedere experiența dobândită, potențialul economic și tehnic al României și Egiptului, precum și posibilitățile largi existente pentru dezvoltarea pe mai departe a schimburilor comerciale și cooperării economice reciproce avansate, cei doi președinți stabilesc ca în anul 1985 volumul acestor schimburi să se dubleze față de 1980. În acest scop, forurile de resort din cele două țări își vor concentra atenția asupra aprofundării cooperării economice în domeniile energiei, explorării, exploatarea și prelucrării petrolului, electrificării rurale, industriei construcțiilor de masă, industriei materialelor de construcții, industriei metalurgice, industriei chimice, transporturilor, telecomunicațiilor, agriculturii și industriei alimentare, acordându-se o grijă deosebită promovării formelor moderne de cooperare în producție pe baze reciproce avansate.

Din dorința de a întări și mai mult colaborarea dintre cele două țări și popoare, printr-o cunoaștere reciprocă mai largă a realităților și realizărilor în diferite domenii de activitate, cei doi președinți hotărăsă să se acționeze pentru dezvoltarea în continuare a colaborării dintre România și Egipt în domeniile științei și tehnologiei, învățământului, culturii, artei și turismului. În acest scop, cele două părți vor încuraja manifestările culturale, schimburile de documente și materiale, întîlnirile dintre cadre didactice, oameni de știință, artiști și culturi.

Exprimînd satisfacția lor pentru extinderea relațiilor dintre Marca Adunare Națională a Republicii Socialiste România și Adunarea Poporului din Republica Arabă Egipt, dintre organizațiile sindicale, de tineret, de femei și alte organizații de masă, ca și dintre asociațiile de prietenie din cele două țări, președinții României și Egiptului sînt de acord să stimuleze și în viitor asemenea raporturi de natură să contribuie la dezvoltarea de ansamblu a legăturilor româno-egiptene, la apropierea dintre cele două popoare prietene.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Mohamed Hosni Mubarak își reafirmă convingerea că amplificarea puternică a raporturilor bilaterale și, îndeosebi, intensificarea cooperării economice în producție constituie suportul material al legăturilor tradiționale dintre cele două țări, conferind acestora dinamism, durabilitate, stabilitate și încredere și contribuind astfel la întărirea prieteniei dintre popoarele române și egiptene, cit și la promovarea cauzei generale a păcii, înțelegerii, independenței naționale, colaborării și progresului în întreaga lume.

### II

Președintele Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu și președintele Republicii Arabe Egipt, Mohamed Hosni Mubarak, efectuînd un aprofundat schimb de vederi privind problemele internaționale actuale și procesele care au loc în lumea contemporană, constată că evoluția raporturilor internaționale confirmă pe deplin justiciu aprecierile stîmpanite în documentele comune româno-egiptene. Cei doi șefi de stat subliniază importanța profundelor transformări care au loc în lumea contemporană, relevînd că la baza acestora se află afirmarea tot mai puternică a voinței tuturor popoarelor și țărilor de a trăi în libertate și independență, lupta lor pentru progres și bunăstare și pentru edificarea unor relații internaționale noi, de deplină egalitate. Evoluția situației internaționale confirmă că popoarele sînt hotărâte să pună capăt oricărei forme de dominație străină și opresiune, să dispună de sine stătător de bogățiile lor naționale, să-și aleagă în mod liber căile dezvoltării sociale și să trăiască în condiții de pace, securitate și colaborare, într-o lume bazată pe egalitate și justiție.

Cei doi șefi de stat își exprimă profunda îngrijorare față de încetarea de gravă la nivel mondial a încrederii internaționale, care reprezintă noi pericole pentru pacea și securitatea mondială, inclusiv pericolul de izbucnire a unui nou război mondial. Ei apreciază că această situație constituie rezultatul nesoluționării unui mare număr de situații de criză și conflict existente în diferite părți ale lumii, al reușierii tot mai frecvente la intervenții și amestec în treburile interne ale altor state, al menținerii tendințelor de împărțire a lumii în sferă de influență și dominație, al intensificării tot mai periculoase a curselor înarmărilor, al lipsei de progres în soluționarea problemelor acute ale țărilor în curs de dezvoltare și al adîncirii crizei economice mondiale.

În fața acestor grave evoluții, cei doi președinți subliniază înalta îndatorire a popoarelor lumii, a forțelor înalte de putere dintr-o acțiune cu toată energia, stîmpanite în următorul spirit de înaltă responsabilitate, pentru a opri înrăutățirea situației internaționale, pentru reluarea și consolidarea cursului politicii de pace și independență națională, pentru promovarea unei largi cooperări și a respectului între națiuni, corepunzător intereselor tuturor popoarelor, pornindu-se de la principiile deplină egalității în drepturi, al respectării neabătute a independenței și suveranității naționale a fiecărui popor, al dreptului său sacru de a-și hotărî în mod liber soarta, calea dezvoltării sociale, de la necesitatea eliminării penuriei totematice și politice de forță, intervenție și amestec în treburile altor popoare. Totodată, cei doi șefi de stat își exprimă convingerea că desigur că poate fi înfăptuită numai cu participarea activă și egală a tuturor statelor, de pe toate continentele lumii, indiferent de mărimea și dezvoltarea lor, pentru ca acestea să-și asume o mai mare răspundere în viața internațională, în lupta pentru însănătoșirea climatului politic, pentru transformarea profundă, democratică a relațiilor internaționale.

### III

Șefii de stat ai României și Egiptului, manifestîndu-și profunda îngrijorare față de perpetuarea unor stări conflictuale în Africa, America Latină, Asia și în Orientul Mijlociu, reafirmă și cu această ocazie convingerea lor, că toate disputele dintre state pot și trebuie reglementate numai și numai pe cale pașnică, prin tratative, cu participarea tuturor părților direct implicate, în interesul popoarelor respective, al cauzei păcii și securității pe plan regional și în întreaga lume.

În acest cadru, cei doi președinți, procedînd la o examinare aprofundată a problematicii din Orientul Mijlociu, își exprimă deosebită preocupare față de menținerea încoercită și complexității situației din zonă, îndeosebi ca urmare a invaziei militare a Israelului în Liban. Ei sînt convinși că în prezent situația din această parte a lumii nu poate fi reglementată fără a se lua în considerare, în primul rînd, problema palestiniană, care reprezintă problema centrală a conflictului.

Cei doi șefi de stat reafirmă convingerea celor două țări că instaurarea unei păci globale, juste și durabile în Orientul Mijlociu trebuie să se bazeze pe retragerea completă a Israelului din teritoriile arabe ocupate după 1967 și pe recunoașterea drepturilor naționale, legitime, ale poporului palestinian, inclusiv a dreptului său la autodeterminare și de a-și crea propria sa entitate națională. Ei reafirmă de asemenea că reprezentanții legitimi ai poporului palestinian să participe la toate tratativele consacrate instaurării unei păci drepte și globale în regiune.

Reamintind că țările lor au condamnat cu toată fermitatea acțiunile agresive militare recente ale

Israelului îndreptate împotriva Libanului și a populației palestinene care trăiește în această țară, cei doi președinți apreciază pozitiv pașii făcuți în direcția dezarmării militare, subliniind, totodată, că aceasta trebuie să fie considerată doar ca un început de soluționare, dintr-o situație din Liban, cit și a problemei palestinene. După opinia celor doi președinți, acum este esențial ca să se acționeze cu toată fermitatea pentru retragerea tuturor trupelor israeliene din Liban, pentru a se asigura liniștea, independența, suveranitatea și integritatea teritorială a Libanului, pentru promovarea unei largi reconcilierii a tuturor forțelor naționale din această țară în vederea realizării acestui scop.

În același timp, președinții României și Egiptului declară că este absolut necesar să se treacă fără întârzieri la negocierile pentru soluționarea problemei palestinene, să fie intensificate eforturile pe plan politic și diplomatic în vederea realizării unei reglementări globale a situației din Orientul Mijlociu și reliefați obligația care revine comunității internaționale de a acționa susținut în acest scop.

Pornind de la convingerea că retragerea combatanților palestinieni din Beirut nu rezolvă problema palestiniană, cei doi șefi de stat consideră că este necesar să se acționeze în continuare pentru realizarea dreptului poporului palestinian la deplină autodeterminare, pentru a se ajunge la o recunoaștere reciprocă între formele sau formele dreptului poporului palestinian și al poporului israelian la existența independentă, la stabilirea între ele de relații de bună vecinătate.

Cei doi președinți consideră util că în cursul desfășurării procesului de instaurare a păcii, dacă va apărea necesar, să se organizeze o conferință internațională sub egida O.N.U., cu participarea tuturor părților interesate.

Cei doi șefi de stat scot, totodată, în evidență importanța deosebită a realizării solidarității și unității de acțiune a țărilor arabe, în eforturile lor comune pentru realizarea unei reglementări globale, juste și durabile a situației din Orientul Mijlociu, pentru asigurarea drepturilor inalienabile ale poporului palestinian.

Exprimîndu-și profunda îngrijorare privind continuarea conflictului dintre Iran și Irak, cei doi președinți se pronunță pentru încetarea imediată a ostilităților militare, pentru rezolvarea problemelor în dispută pe cale politică, prin tratative, între părțile direct interesate, pentru retragerea trupelor în interiorul frontierelor naționale, pe baza respectării stricte a independenței și suveranității naționale, integrității teritoriale și neamestecului reciproc în treburile interne. Totodată, cei doi șefi de stat sprijină eforturile care se fac pe plan internațional pentru a se pune capăt ostilităților, pentru a se ajunge la o pace justă și onorabilă. Interesul celor două popoare vecine, al drepturilor lor legitime, al cauzei păcii, stabilității și înțelegerii în regiune și în întreaga lume.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Mohamed Hosni Mubarak sînt hotărâți să mențină și în viitor contacte permanente între ei și să procedeză la consultările bilaterale ori de cîte ori va fi nevoie, în legătură cu evoluția situației din Orientul Mijlociu și cu privire la căile și mijloacele pentru realizarea păcii în această parte a lumii.

### IV

Președinții României și Egiptului se pronunță pentru edificarea securității și adîncirea cooperării pe continentul european, pentru o Europă unită, bazată pe diversitate, pe respectul orînduirii sociale și independenței tuturor națiunilor europene. Ei își exprimă îngrijorarea față de situația deosebit de gravă existentă în Europa, unde se află cele două blocuri militare și unde s-au acumulat uriașe cantități de armamente convenționale și nucleare care depășesc cu mult orice necesități raționale de apărare. Cei doi președinți subliniază că este necesar să fie retrase și distruse toate rachetele nucleare de pe continentul european, fie ele cu rază medie sau mică de acțiune, astfel încît să se realizeze o Europă fără armă nucleară.

Avînd în vedere însemnătatea deosebită a reuniunii de la Madrid a reprezentanților statelor participante la Conferința pentru securitate și cooperare în Europa, cei doi șefi de stat evidențiază necesitatea ca aceasta să se desfășoare într-un spirit cit mai constructiv și să se încheie cu rezultate cit mai bune, să ducă la convocarea unei Conferințe pentru încredere și dezarmare pe continent și să asigure continuitatea procesului de edificare a colaborării și securității în Europa.

Reafirmînd că securitatea în zona Mării Mediterane este strins legată de securitatea în Europa, cei doi președinți apreciază că este necesar ca aceste probleme să se acorde atenția cuvenită la lucrările reuniunilor care dezbăt problema securității și cooperării în Europa. Referindu-se la zona Balcanilor, ambii șefi de stat se pronunță pentru soluționarea pe calea tratativelor a tuturor problemelor care mai există între statele din această regiune, pentru dezvoltarea colaborării și bune vecinătăți, pentru transformarea Balcanilor într-o zonă a conviețuirii pașnice, fără armă nucleară.

### V

Examînid situația din Africa, cei doi președinți dau o înaltă apreciere afirmării tot mai puternice a dorinței și voinței popoarelor și țărilor acestui continent de a se dezvolta în deplină libertate și independență, fără nicio amestec din afară. Ei subliniază, în acest cadru, necesitatea asigurării acestului neîntzirat al Namibiei la independență, a dreptului poporului namibian de a-și alege liber calea dezvoltării sale viitoare și reafirmă sprijinul țărilor lor pentru eforturile și acțiunile în epine de O.N.U., de O.A.U., de țările nealiniate, în vederea găsirii unei soluții politice problemei namibiene, care să țină seama de aspirațiile și interese legitime ale poporului din această țară. Exprimînd solidaritatea cu lupta dreaptă a poporului namibian, cei doi președinți reafirmă sprijinul țărilor lor față de lupta lui pentru libertate și independență, sub conducerea S.W.A.P.O., reprezentantului său legitim.

România și Egiptul condamnă actele agresive repetate ale regimului rasist din Africa de Sud împotriva unor state africane și cer încetarea definitivă a oricărei încercări a suveranității acestora, a tuturor încercărilor de destabilizare din Africa Australă. Cele două țări se pronunță pentru lichidarea completă a colonialismului și neocolonialismului în Africa, a politicii de apartheid și discriminare rasială, pentru realizarea dreptului populației majoritare din Africa de Sud la libertate, egalitate și progres social.

Președinții celor două țări se pronunță pentru reglementarea tuturor diferendelor dintre statele africane pe cale pașnică, pentru soluția africană a problemelor care mai există între statele acestui continent, fără ingerințe din exterior. Ei reliefați necesitatea ca eforturile politice și diplomatice să se concentreze în eforturile lor de dezvoltare și progres, de consolidare a independenței și suveranității lor naționale.

### VI

Președintele Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și președintele Republicii Arabe Egipt, Mohamed Hosni Mubarak, apreciază că în etapa actuală problema centrală a vieții internaționale o constituie lupta pentru oprirea curselor înarmărilor, pentru înfăptuirea dezarmării, în primul rînd a dezarmării nucleare,

pentru apărarea dreptului suprem al tuturor popoarelor la viață, la libertate, la pace.

Cei doi președinți consideră că trebuie făcut totul pentru trecerea la adoptarea unor măsuri concrete și eficiente de dezarmare în direcția înghețării bugetelor militare și reducerii acestora, retragerii trupelor în interiorul granițelor naționale, a desființării bazelor militare străine și a blocurilor militare opuse. În acest cadru, cei doi șefi de stat își exprimă convingerea că o contribuție importantă la declanșarea unui proces efectiv de dezarmare, în primul rînd nuclear, ar avea crearea unei zone fără armă nucleară în Balcani, Orientul Mijlociu și alte părți ale lumii.

Reliefați, totodată, strînsa interdependență dintre dezarmare și dezvoltare, cei doi președinți subliniază că oprirea curselor înarmărilor și trecerea la reducerea cheltuielilor militare ar crea condiții pentru a se aloca mijloace financiare și materiale necesare soluționării problemelor grave legate de situația țărilor în curs de dezvoltare. Aceasta ar exercita o puternică influență asupra întregii economii mondiale și ar favoriza cooperarea internațională și stabilitatea economică și politică în întreaga lume.

Relevînd responsabilitatea ce revine tuturor statelor de a contribui în mod activ la cauza dezarmării, președinții României și Egiptului consideră necesar să fie depuse toate eforturile pentru inițierea unui proces real de dezarmare, pornind de la propunerea concretă prezentată de către un mare număr de state în cadrul Sesiunii speciale a O.N.U. pentru asigurarea succesului dezbaterilor și negocierilor din cadrul organismelor Organizației Națiunilor Unite consacrate acestei probleme de importanță vitală pentru omenire.

### VII

Președintele Republicii Socialiste România și președintele Republicii Arabe Egipt exprimă preocuparea pentru consecințele grave pe care le prezintă pentru toate statele actuala criză economică mondială, menținerea stării de subdezvoltare în zone largi ale globului, intensificarea exploatarea neocolonialiste a țărilor în curs de dezvoltare. Ei sînt de părere că de o deosebită gravitate este înrăutățirea poziției țărilor în curs de dezvoltare în cadrul internațional, accentuarea tendințelor proteționiste îndreptate împotriva acestor țări, creșterea însemnată a deficiențelor în balanțele lor de plăți, diminuarea accesului lor la resursele financiare datorită sumpturilor nejustificate a creditorilor, incertitudinea aprovizionării cu produse alimentare și a asigurării necesarului de resurse energetice, lipsa marilor transferurilor de resurse și de tehnologie din țările dezvoltate în țările în curs de dezvoltare, toate acestea exercitînd o puternică influență negativă în primul rînd asupra economiilor țărilor în curs de dezvoltare, precum și asupra stabilității politice și economice în întreaga lume.

Reliefați că este deosebit de îngrijorător faptul că negocierile purtate pînă în prezent, afit în cadrul O.N.U., cit și în cadrul instituțiilor sale specializate, nu au înregistrat progrese substanțiale, situația țărilor în curs de dezvoltare continuă să se deterioreze, iar decalajele dintre țările bogate și cele sărace să se adîncască, cei doi președinți se pronunță pentru o primă convingere că omenirea se află în fața imperativului arzător al lichidării subdezvoltării și fătării noului ordin economic internațional, fără de care nu se pot realiza stabilitatea economică mondială și o lume a colaborării pașnice.

În acest scop, cei doi președinți se pronunță pentru lansări urgente a negocierilor globale, în cadrul Organizației Națiunilor Unite.

Subliniind necesitatea sporirii efortului național, ca factor primordial în obținerea de progrese pe calea dezvoltării economice a țărilor în curs de dezvoltare, cei doi președinți apreciază, totodată, că acestora trebuie să se acorde un ajutor mai substanțial din partea statelor dezvoltate, să li se asigure accesul larg și în condiții avantajoase la tehnologiile moderne și la sursele financiare. În același timp, ei reliefați importanța deosebită a lărgirii și adîncirii cooperării economice și culturale în curs de dezvoltare, a întăririi solidarității și unității lor de acțiune, pentru promovarea procesului dezvoltării lor economice și pentru consolidarea pozițiilor lor în dialogul cu țările dezvoltate din punct de vedere industrial, permițîndu-se astfel obținerea unor rezultate pozitive pe calea edificării noului ordin economic internațional. În acest cadru, ei reliefați utilitatea realizării unei întîlniri la nivel înalt a țărilor în curs de dezvoltare consacrate amplificării cooperării economice dintre ele și armonizării pozițiilor lor în negocierile cu țările dezvoltate, în eforturile pentru instaurarea noului ordin economic internațional.

Președinții celor două țări se pronunță pentru creșterea rolului și eficienței O.N.U. în soluționarea pe cale politică a tuturor conflictelor și stărilor de încordare dintre state, pentru perfecționarea și democratizarea activității organizației și adaptarea ei la realitățile unității contemporane. Ei apreciază că ar fi necesară crearea în cadrul O.N.U. a unui organism special care să acționeze în direcția organizării tratativelor și soluționării pe cale pașnică, prin negocieri, a diferendelor dintre state, în strînsă conlucrare cu Adunarea Generală și Comitetul de Securitate.

În același timp, cei doi șefi de stat apreciază că un rol mult mai activ în relațiile internaționale trebuie să-l aibă țările în curs de dezvoltare, statele nealiniate, țările mici și mijlocii, care pot contribui semnificativ la reglementarea prin mijloace pașnice a problemelor complexe care se nasc pe plan internațional, în special pe planul pentru independență, suveranitatea statelor și popoarelor, al asigurării întăririi păcii și securității în lume.

În acest cadru, ambii președinți reliefați însemnătatea activității misărilor țărilor nealiniate în lupta pentru independență și pace, pentru dezarmare și fătarea noului ordin economic internațional. Ei subliniază că este necesar să se promoveze principiile de drept internațional în raporturile dintre state, pentru democratizarea relațiilor internaționale. În acest scop, este evidențiată importanța majoră a întăririi solidarității și unității de acțiune a statelor nealiniate, a țărilor în curs de dezvoltare și eforturile lor comune pentru realizarea unei lumi mai drepte și mai bune. Președintele Republicii Socialiste România și președintele Republicii Arabe Egipt hotărăsă să fie intensificată colaborarea dintre cele două țări în viața internațională, prin continuarea consultărilor și amplificarea în continuare a principiilor de drept internațional în raporturile dintre state, pentru democratizarea relațiilor internaționale. În acest scop, este evidențiată importanța majoră a întăririi solidarității și unității de acțiune a statelor nealiniate, a țărilor în curs de dezvoltare și eforturile lor comune pentru realizarea unei lumi mai drepte și mai bune.



La plecare, pe aeroportul Otopeni

# COMUNICAT COMUN

## cu privire la vizita oficială de prietenie în Republica Socialistă România a președintelui Republicii Arabe Egipt, Mohamed Hosni Mubarak

La invitația tovarășului Nicolae Ceaușescu, președintelui Republicii Socialiste România, și a tovarășei Elena Ceaușescu, președintei Republicii Arabe Egipt, Mohamed Hosni Mubarak, împreună cu doamna Suzanne Mubarak, au efectuat o vizită oficială de prietenie în Republica Socialistă România, în perioada 8—11 septembrie 1982.

În timpul șederii sale în România, președintele Republicii Arabe Egipt, Mohamed Hosni Mubarak, a depus o coroană de flori la Monumentul eroilor luptei pentru libertatea poporului și a patriei, pentru socialism. Președintele egiptean și doamna Suzanne Mubarak, precum și persoanelle egiptene care l-au însoțit au vizitat obiective economice și sociale culturale din România, bucurîndu-se pretutindeni de o primire călduroasă, expresie a sentimentelor de prietenie și stimă existente în mod tradițional între popoarele celor două țări.

Între tovarășii Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, și Mohamed Hosni Mubarak, președintele Republicii Arabe Egipt, au avut loc convorbiri oficiale, la care au participat, din partea Republicii Socialiste România, tovarășii Ștefan Voitec, vicepreședinte al Consiliului de Stat, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., Gheorghe Oprea, prim viceprim-ministru al guvernului, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., Ștefan Andrei, ministrul afacerilor externe, membru supleant al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., Vasile Pungan, ministrul secretar de stat, consilier al președintelui republicii, Silviu Curticeanu, secretar prezidențial și al Consiliului de Stat, Ion Iosefide, ambasadorul țării noastre la Cairo.

Din partea Republicii Arabe Egipt, la convorbiri au luat parte: Kamal Hassan Ali, viceprim-ministru și ministrul afacerilor externe, Ezz Eddin Moustafar, secretar general al Președinției, Osama El-Baz, ambasador, prim-vice-secretar la Ministerul Afacerilor Externe, șef de cabinet și consilier al președintelui, Mohamed Wafik Hosny, ambasadorul Egiptului la București.

În cursul convorbirilor, desfășurate într-o atmosferă cordială de prietenie, deplină înțelegere, stimă și respect reciproc, cei doi șefi de stat s-au informat reciproc asupra preocupărilor țărilor lor în domeniul construcției economice și sociale, au examinat stadiul actual al relațiilor bilaterale, pe plan politic, economic, tehnico-științific, cultural și în alte domenii de activitate de interes mutual, și au procedat la un larg schimb de păreri cu privire la principalele probleme ale vieții internaționale contemporane, îndeosebi în legătură cu situația din Orientul Mijlociu.

Din dorința de a da noi dimensiuni raporturilor prietenești dintre cele două țări și popoare, la încheierea vizitei, tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, și Mohamed Hosni Mubarak, președintele Republicii Arabe Egipt, au semnat Declarația comună cu privire la dezvoltarea în continuare a cooperării dintre Republica Socialistă România și Republica Arabă Egipt pe plan bilateral și în viața internațională, document de o importanță deosebită pentru dezvoltarea în perspectivă a raporturilor bilaterale și a conlucrării dintre cele două țări pe plan internațional.

În cadrul convorbirilor privind dezvoltarea raporturilor bilaterale, un accent special a fost pus pe extinderea schimburilor comerciale și amplificarea cooperării în producție, cit și pe dezvoltarea în continuare a raporturilor de strînsă prietenie și conlucrare dintre cele două țări, spre binele popoarelor române și egiptene care trăiesc în condiții generale a păcii, progresului, destinderii și cooperării în întreaga lume.

vedere posibilitățile largi existente prieri dezvoltarea pe mai departe a cooperării în acest domeniu fundamental în ansamblul relațiilor româno-egiptene, cei doi președinți au stabilit obiectivul ca în anul 1985 volumul acestor schimburi să se dubleze față de 1980.

Cei doi președinți au constatat cu satisfacție că la cea de-a XIII-a sesiune a Comisiei mixte guvernamentale de cooperare economică și tehnică (București, iunie 1982) au fost luate decizii și convenite măsuri de natură să consolideze și să lărgescă raporturile economice bilaterale. În vederea realizării nivelului schimburilor și cooperării economice stabilite pentru anul 1985, s-a hotărât să fie urgentate lucrările la obiectivele de cooperare în curs de realizare și să se acționeze pentru finalizarea într-un termen cit mai scurt a negocierilor cu privire la viitoarea acțiuni de cooperare în domeniile energiei, explorării, exploatarea și prelucrării petrolului, electrificării rurale, industriei construcțiilor de masă, industriei chimice, transporturilor, telecomunicațiilor și agriculturii, acordîndu-se o grijă deosebită promovării formelor moderne de cooperare în producție pe baze reciproce avansate.

S-a hotărât, totodată, ca o sesiune extraordinară a comisiei mixte să aibă loc la Cairo, pînă la sfîrșitul anului 1982, și să stabilească un program comun concret al dezvoltării schimburilor economice pe baze reciproce avansate, pentru a se putea realiza anual volumul convenit pentru anul 1985. Cele două părți vor încuraja, în același timp, întreprinderile și organizațiile specializate din România și Egipt să identifice cele mai adecvate căi și mijloace de folosire în condiții optime a posibilităților de creștere tot mai susținute a schimburilor comerciale și a cooperării economice, pe baze reciproce avansate.

Aprecînd rezultatele obținute pînă în prezent în domeniul cooperării economice și științifice, cele două părți au convenit să fie intensificate contactele directe între instituțiile și organismele specializate din țările lor pentru a putea fi inițiate noi acțiuni de cooperare în această direcție. S-a convenit, de asemenea, intensificarea cooperării bilaterale în domeniile pregătirii de cadre, culturii, artei, sportului și turismului, în vederea realizării unei mai bune înțelegeri și apropieri între cele două țări și popoare.

Constînd cu satisfacție că România și Egiptul au puncte de vedere similare asupra problemelor lumii contemporane, cei doi președinți au subliniat că țările lor promovează o conlucrare în politica de edificare a raporturilor internaționale pe temelia solidă a principiilor unanim cunoscute și acceptate ale relațiilor dintre

București, 11 septembrie 1982

### TELEGRAMĂ DE LA BORDUL AVIONULUI PREZIDENȚIAL

#### Excelenței Sale Domnului NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele Republicii Socialiste România

Părăsind România prietenă, îmi face o deosebită plăcere să adresez Excelenței Voastre, în numele meu și al colaboratorilor mei, cele mai profunde mulțumiri pentru extrema generozitate și caldă primire de care ne-am bucurat — expresie a raporturilor trainice, cordiale existente între țările noastre.

Doresc să vă asigur că convorbirile pe care le-am purtat, într-o atmosferă de deplină înțelegere și sinceritate, vor aduce o contribuție pozitivă la accelerarea procesului de instaurare a unei păci juste și durabile în Orientul Mijlociu, precum și la adîncirea relațiilor de cooperare între popoarele noastre în toate domeniile, spre binele lor reciproc, în interesul păcii și ordinii internațional.

Vă rog să primiți cele mai sincere mulțumiri și cele mai bune urări de sănătate și fericire pentru Excelența Voastră, de progres și prosperitate continuă pentru poporul prieten al României.

Cu cea mai aleasă stimă și considerație,

MOHAMED HOSNI MUBARAK



CENTENAR ION AGĂRBICEANU

Izvoarele populare ale creației durabile

Se împlinesc, la 12 septembrie anul acesta, 100 de ani de la nașterea lui Ion Agărbiceanu...

mediu; romanul-cronică menit să fixeze mutățiile socio-morale din viața Transilvaniei între 1900-1945...

„Omul cu viață scurtă”, „Copilul Chivei”, „Telegui” și altele.

Mircea ZACIU

explorarea zonei de mister a sufletului țărănesc: mituri, superstiții, tortură magică...

roase, în disponibilitate eroică, poate pantagruelice. Bogăția luzorie dinamitează farnele statorniciei patriarhale...

agresiune, căutând să ancoreze la tărâmul candorilor copilăriei (virte și omenie). Amintirile și Liec-an, odinioară...

CONSTRUCȚIILE UNIVERSITARE

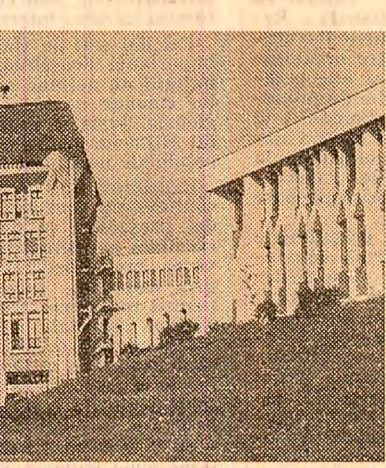
Stadiul lucrărilor • Rezultate • Probleme de soluționat

Dacă pregătirile pentru inaugurarea noului an de învățământ ar fi judecate numai după ritmul realizării...

torii județeni, sprijiniți nemijlocit de studenți și cadre didactice universitare...

Noul an de învățământ — sub semnul exigențelor calității

trohnică cumulat din 7.500 mp), la Politehnică din Timișoara (ateriere școlare și de prototipurii cu o suprafață de aproape 2.000 mp)...



Moderna clădire a Universității din Brașov

Foto: Petre Popovici

ămînt, cercetare și producție (4.400 mp), destinate secțiilor cu profil metalurgic, al laboratoarelor și atelierelor de proiectare (6.300 mp)...

Este de sine înteles că în toate aceste cazuri și în altele pe care nu le-am mai amintit, se impun măsuri urgente de recuperare a intruziilor, cu respectarea întocmai a indicatorilor de calitate...

Mihai IORDĂNESCU

Dimensiunea morală a literaturii

Anniversarea centenarului nașterii lui Agărbiceanu poate oferi prilejul reactualizării unei probleme capitale a teoriei literare...

organig în plasma operei literare. Separarea lor, practică în opera în critică, este o operație mai degrabă didactică...

care am putea-o numi fidelitatea față de adevărul vieții. Cel care a scris sute de povestiri, schițe și nuvele...

sonaje, între care Iosif Rodcan, memorabile; Saran este, înainte de Fatra, cea mai izbucnită scriere...

care am putea-o numi fidelitatea față de adevărul vieții. Cel care a scris sute de povestiri, schițe și nuvele...

Dintr-o asemenea, inevitabilă sumară, constatare de istorie literară rezultă că nu pot fi operate, decît cu riscul proastărilor creației artistice...

și-l înalte pe om, să-l facă să se rușineze de sine (cit de frumoase și nobile sinteze aceste scopuri ale autorului Arhanghelilor)...

și-l înalte pe om, să-l facă să se rușineze de sine (cit de frumoase și nobile sinteze aceste scopuri ale autorului Arhanghelilor)...

și-l înalte pe om, să-l facă să se rușineze de sine (cit de frumoase și nobile sinteze aceste scopuri ale autorului Arhanghelilor)...

și-l înalte pe om, să-l facă să se rușineze de sine (cit de frumoase și nobile sinteze aceste scopuri ale autorului Arhanghelilor)...

Cum pot fi prevenite afecțiunile cardiovasculare?

Clinica medicală nr. 1 din Iași are o sută de ani de existență, fiind, totodată, prima clinică înființată la Iași...

— În decursul timpului, în funcție de bolile predominante, cercetarea științifică și-a ales ca obiectiv studiul...

— În urmă cu o lună ați publicat o amplă monografie asupra unei boli cardiace foarte cunoscute, angina pectorală...

OMUL ȘI VIAȚA RAȚIONALĂ

— În urmă cu o lună ați publicat o amplă monografie asupra unei boli cardiace foarte cunoscute, angina pectorală...

— În urmă cu o lună ați publicat o amplă monografie asupra unei boli cardiace foarte cunoscute, angina pectorală...

— În urmă cu o lună ați publicat o amplă monografie asupra unei boli cardiace foarte cunoscute, angina pectorală...

DIN INSTANȚĂ ÎN FAȚA OPINIEI PUBLICE

Remarcabila... calmie

Un superb proces de... calmie a reunit în prețoriu pe Zolde Maria din Turia, în calitate de reclamantă (în terminologia legală — parte vătămată) cu constanța ei...

DIN INSTANȚĂ ÎN FAȚA OPINIEI PUBLICE

Potirul, amprenta și chitanța

Viața ne-a mai oferit exemple care reliefa că nu toate bunurile interesind patrimoniul național au asigurate o conservare de mare calitate...

DIN INSTANȚĂ ÎN FAȚA OPINIEI PUBLICE

Din caietul grefierului

Prezentăm în această ediție a rubricii „perla” mai puțin obișnuită. A fost selectată pentru umorul de situație sau de limbaj, ci pentru ridicolul posturii profesionale...

DIN INSTANȚĂ ÎN FAȚA OPINIEI PUBLICE

Remarcabila... calmie

Un superb proces de... calmie a reunit în prețoriu pe Zolde Maria din Turia, în calitate de reclamantă (în terminologia legală — parte vătămată) cu constanța ei...

DIN INSTANȚĂ ÎN FAȚA OPINIEI PUBLICE

Potirul, amprenta și chitanța

Viața ne-a mai oferit exemple care reliefa că nu toate bunurile interesind patrimoniul național au asigurate o conservare de mare calitate...

DIN INSTANȚĂ ÎN FAȚA OPINIEI PUBLICE

Din caietul grefierului

Prezentăm în această ediție a rubricii „perla” mai puțin obișnuită. A fost selectată pentru umorul de situație sau de limbaj, ci pentru ridicolul posturii profesionale...

DIN INSTANȚĂ ÎN FAȚA OPINIEI PUBLICE

Remarcabila... calmie

Un superb proces de... calmie a reunit în prețoriu pe Zolde Maria din Turia, în calitate de reclamantă (în terminologia legală — parte vătămată) cu constanța ei...

DIN INSTANȚĂ ÎN FAȚA OPINIEI PUBLICE

Potirul, amprenta și chitanța

Viața ne-a mai oferit exemple care reliefa că nu toate bunurile interesind patrimoniul național au asigurate o conservare de mare calitate...

Advertisement for Elena MANTU, featuring text about her work and contact information.



Tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

Secretar general al Partidului Comunist Român, Președintele Republicii Socialiste România

Tovarășului CONSTANTIN DĂSCĂLESCU

Prim-ministru al Guvernului Republicii Socialiste România

Stimați tovarăși,

Multumim în numele poporului, al Partidului Comunist, al Consiliului de Stat și Consiliului de Miniștri ale Republicii Cuba pentru mesajul de prietenie primit cu ocazia celei de-a XXXI-a aniversări a asaltului cazarmii Moncada.

FIDEL CASTRO RUZ

Prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist din Cuba, Președintele Consiliului de Stat și Guvernului Republicii Cuba

Întâlnire la C. C. al P. C. R.

Sâmbătă, 11 septembrie a.c., tovarășul Iosif Banc, membru al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., s-a întâlnit cu Oddo Biasini, secretar național executiv al Partidului Republican Italian, care, la invitația C.C. al P.C.R., face o vizită de prietenie în țara noastră.

În cadrul întâlnirii, desfășurată într-o atmosferă cordială, prietenească, s-a procedat la o informare reciprocă

privind activitatea și preocupările actuale ale Partidului Comunist Român și Partidului Republican Italian, exprimându-se dorința de a dezvolta în continuare bunele relații dintre cele, în interesul popoarelor române și italiene, al cauzei păcii, desținderii, securității și independenței naționale, al progresului și colaborării între națiuni. Au fost abordate și unele aspecte ale vieții politice internaționale.

Vizita în țara noastră a unei delegații de activiști ai Partidului Muncitoresc Unit Polonez

În perioada 7-11 septembrie a.c., o delegație de activiști ai Partidului Muncitoresc Unit Polonez, condusă de tovarășul Kazimierz Molek, adjunct al șefului Secției cultură a C.C. al P.M.U.P., a efectuat, la invitația C.C. al P.C.R., o vizită pentru schimb de experiență în țara noastră.

Oaspeții polonezi au avut convorbiri la C.C. al P.C.R., Consiliul Cultural și Educației Socialiste, Comitetul județean Buzău al P.C.R., au vizitat unități economice și instituții social-culturale din Capitală și județul Buzău.

La încheierea vizitei, delegația de activiști ai P.M.U.P. a fost primită de tovarășul Petru Enache, membru supleant al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R.

La primire, care s-a desfășurat într-o atmosferă caldă, prietenească, a participat tovarășa Emilia Sonea, membru supleant al C.C. al P.C.R., adjunct de șef de secție la C.C. al P.C.R.

A fost de față Boleslaw Koperski, ambasadorul R.P. Polone la București.

ÎNCHIEIEREA LUCRĂRILOR CONFERINȚEI INTERNAȚIONALE „LASERI ȘI APLICAȚII”

Sâmbătă s-au încheiat, la Centrul Național de fizică, lucrările primei conferințe internaționale „LASERI ȘI APLICAȚII”.

În ședința plenară de încheiere, participanții — oameni de știință din peste 25 de țări ale lumii — au adresat cald mulțumiri tovarășului academician doctor inginer Elena Ceaușescu, prim viceprim-ministru al guvernului, președinte al Consiliului Național pentru Știință și Tehnologie, proeminentă personalitate a științei internaționale, pentru mesajul de salut și adresarea conștientă pentru aportul adus la dezvoltarea științei pe plan mondial, transmițând, totodată, urările lor sincere de noi succese în activitatea ce o desfășoară pe plan politic, științific și social.

S-a subliniat că reuniunea științifică de la București, ce s-a desfășurat în spiritul ideilor formulate cu prilejul simpozionului internațional „Oameni de știință și pacea” (întin, anul trecut, în capitala țării noastre, sub înaltă patronaj al președintelui României, tovarășul Nicolae Ceaușescu, este o continuare a acțiunilor întreprinse de oamenii de știință din întreaga lume pentru ca știința să slujească exclusiv progresului, păcii, colaborării și prieteniei. S-a arătat că oamenii de știință au dorința să facă tot pentru ca rezultatele muncii lor să folosească dezvoltării economice a fiecărei țări, să contribuie la crearea unui climat de pace și desținderii între țări și națiuni. În acest sens și-au exprimat opinia acad. prof. A. M. Prohorov (U.R.S.S.), laureat al Premiului Nobel, prof. F. Auzel din Franța, acad. Gan Fuxi din R.P. Chineză, prof. M. Wittaman din Olanda, prof. N. V. Karlov din U.R.S.S., prof. A. Rüdiger din R.F. Germania, prof. A. Sochor din R.S. Cehoslovacă, acad. prof. Ion Ursu, prof. Marin Ivașcu.

În același timp au fost adresate mulțumiri și felicitări colegilor români pentru activitatea desfășurată în cadrul conferinței internaționale privind direcțiile de dezvoltare a electronicii cuantice, ca o recunoaștere a prestigiului de care se bucură pe plan mondial cercățile românești în domeniul laserilor, a contribuției o-

menilor de știință români la dezvoltarea acestui domeniu de vîrf al științei.

Timp de patru zile, cit au durat lucrările conferinței, preștegiști oameni de știință și cercetători au prezentat, atît în plen, cit și în secțiunile paralele, comunicări de o înaltă ținută științifică ce au abordat tendințele de dezvoltare a domeniilor laserilor, implicațiile acestora în știință, tehnologie și viața socială. S-au trecut în revistă atît dezvoltările recente, spectaculoase ale tehnicii și tehnologiilor laserilor, cit și problemele curente, legate de implementarea lor în chimie, construcții de mașini, electronică, metalurgie, biologie și medicină, astrofizică și altele.

În încheiere, acad. prof. Ion Ursu a mulțumit pentru ideile generoase, pentru aprecierile deosebite la adresa științelor și statului nostru, a președintelui țării, tovarășului Nicolae Ceaușescu, a tovarășilor Elena Ceaușescu. Exprimind opinia unanimă a celor ce au luat cuvîntul, a tuturor participanților, el și-a exprimat convingerea că întîlnirea de la București, organizată și găzduită de România într-un spirit de responsabilitate a științei față de destinele omenirii, a constituit un util și important schimb de experiență în domeniul laserilor și aplicațiilor lor, a dus la stabilirea și consolidarea unor relații de colaborare rodnică, fructuoasă.

(Agerpres)

Constatari ale cadrelor didactice

În toate județele țării și municipiul București se desfășoară constatariile cadrelor didactice din învățămîntul prescolar, primar, gimnazial și liceal, organizate de Ministerul Educației și Învățămîntului și Inspectoratele școlare.

În cadrul constatărilor, care s-au desfășurat în plen și pe specialități, participanții au dezbătut sarcinile ce le revin pentru ridicarea nivelului calitativ al procesului de învățămînt, pentru perfecționarea continuă a muncii politico-educative în rîndul prescolarilor și elevilor și a activității didactice în lumina magistrelor expunerii prezentate de tovarășul Nicolae Ceaușescu la plinara largită a C.C. al P.C.R. din 1-2 iunie a.c. Un loc important în cadrul constatărilor pe obiecte de învățămînt a fost acordat dezbaterii programelor manualelor școlare, cadrele didactice fiind numeroase propuneri pentru îmbunătățirea acestora.

Cu acest prilej s-a realizat o analiză aprofundată a rezultatelor obținute în anul de învățămînt anterior și s-a efectuat un util schimb de experiență pe probleme privind perfecționarea metodologiei predării fiecărei discipline școlare, a procesului de educare patriotică, revoluționară a copiilor și elevilor și au fost prezentate sarcinile ce revin școlii în vederea creșterii contribuției învățămîntului național la formarea omului nou, constructor conștient al socialismului și comunismului pe pămîntul Românesc.

19.00 Teledurată  
19.25 Teledurată  
19.55 Serata muzicală TV (continuare)  
21.00 Mășterii pentru vizitatori: Ion Agăbiceanu  
21.45 127 în noaptea  
22.20 Teledurată  
22.30 Melodii instrumentale

LUNI, 13 SEPTEMBRIE  
PROGRAMELE 1 ȘI 2  
În jurul orei 11.30 — transmisiune directă de la aeroportul Otopeni: ceremonii sosirii președintelui Republicii Federale Nigeria, Alhaji Shehu Shagari.

PROGRAMUL 1  
15.00 Emisiune în limba maghiară  
17.50 120 de seri  
20.00 Teledurată  
20.25 Orizont tehnico-științific  
20.45 Cadranul României. De pe marea noastră  
21.05 Roman Jolieton: „Pastorala 13”. Ultimul episod  
21.50 Teledurată  
22.00 Albumul celor mai frumoase melodii populare

PROGRAMUL 2  
15.00 Cănelarul ale tineretului  
15.30 Alfabeta bucuriei  
16.00 La început de săptămîna  
20.00 Teledurată  
20.25 52747 lirice  
20.45 Treptele afirmării  
21.30 Toamna cerbilor. Documentar  
21.50 Teledurată  
22.00 Bijuterii muzicale

tv

PROGRAMUL 1  
8.00 Școala în vînturii an de învățămînt  
8.40 Omul și sănătatea  
9.00 De străji patriei  
9.30 București muzicil  
10.10 Viața satului  
11.45 Lumea copiilor  
12.00 Album duminical  
12.45 Teledurată în serial „Măstăniț”. După triologia lui Barbu Ștefănescu-Delavrancea  
16.45 Repere nigeriene  
17.00 Teledurată: campionatele europene de atletism  
18.40 Micii ecran pentru cei mici  
19.00 Teledurată  
19.25 Călătorie prin țara mea  
20.25 Porți spre Dunăre (VII). De pe marea noastră  
19.55 Cîntărea României. De pe marea noastră  
20.45 Film artistic: „O scrisoare murdărie”. Premieră pe țară  
22.20 Teledurată  
22.30 Studii muzicil ușoare

PROGRAMUL 2  
13.00 Concert de prim  
14.00 Teatr TV: „Vin cîntății”, de Teodor Mazilu  
15.05 Clubul tineretului  
15.30 52747 lirice  
16.35 Desene animate: Micuța Nell. Episodul 2  
17.00 Serata muzicală TV

SPORT • SPORT • SPORT • SPORT  
CAMPIONATELE MONDIALE DE LUPTA GRECO-ROMANE

Trei medalii de argint și una de bronz pentru luptătorii români

VARSOVIA 11 (Agerpres). — În cadrul Campionatelor mondiale de lupte greco-romane de la Katowice, sîmbătă seara s-au încheiat întrecerile la cinci categorii de greutate, printre laureați numărîndu-se și patru luptători români. Vasile Aneri, Ion Ursu, Ion Ursu și Ion Ursu.

drei (categ. 100 kg), Ion Draica (82 kg), Nicolae Zamfir (67 kg) au cucerit medalii de argint și titlurile de vicecampioni mondiali, iar Ștefan Negrișan, la categoria 68 kg, a obținut medalia de bronz.

Pe primul loc în clasament continuă să se afle Sportul studentesc, cu maximum de punctaj (12), pe locul al doilea — Dinamo (cu 10 puncte), iar pe locul al treilea a trecut F.C. Bihor (6 puncte).

Următoarea etapă, a VII-a, este programată la sfîrșitul săptămîinii care urmează. Pînă atunci, miercuri, 15 septembrie, Dinamo, F.C. Bihor, F.C. Brașov, Universitatea Craiova și C.S. Tîrgoviște 2-1; Petrolul Ploiești — F.C. Olt 3-1.

Campionatele europene de atletism

Penultima zi a campionatelor europene de atletism, ce se desfășoară pe nou stadion olimpic din Atena, s-a încheiat cu un nou record mondial, realizat de echipa R.D. Germaniei (Kristen Siemon, Sadine Busch, Dagmar Ruebsam, Maria Koch), înregistrată cu timpul de 3'19" 05/100.

Maricica Puică (România) — 3'59" 31/100  
Proba feminină de stafetă 4x400 m s-a încheiat cu un nou record mondial, realizat de echipa R.D. Germaniei (Kristen Siemon, Sadine Busch, Dagmar Ruebsam, Maria Koch), înregistrată cu timpul de 3'19" 05/100.

Pe primul loc în clasament continuă să se afle Sportul studentesc, cu maximum de punctaj (12), pe locul al doilea — Dinamo (cu 10 puncte), iar pe locul al treilea a trecut F.C. Bihor (6 puncte).

Următoarea etapă, a VII-a, este programată la sfîrșitul săptămîinii care urmează. Pînă atunci, miercuri, 15 septembrie, Dinamo, F.C. Brașov, Universitatea Craiova și C.S. Tîrgoviște 2-1; Petrolul Ploiești — F.C. Olt 3-1.

vremea

Timpul probabil pentru intervalul 12 septembrie, ora 21—15 septembrie, ora 21. În țară: vremea va fi în general frumoasă, cu cerul variabil. Ploi izo-

late se vor semnala îndeosebi în zonele de deal și de munte. Vîntul va sufla moderat. Temperatura aerului va înregistra o ușoară scădere. Minimele vor fi cuprinse între 7 și 17 grade, izolat mai scăzute în depresiuni, iar maximele vor oscila între 18 și 28 grade, local mai ridicate. Duminică, pe alocuri, ceață.

ZIUA NAȚIONALĂ A ETIOPIEI SOCIALISTE

Tovarășului MENGISTU HAILE MARIAM

Președintele Consiliului Militar Administrativ Provizoriu, al Comisiei pentru organizarea Partidului celor ce Muncesc din Etiopia și comandant suprem al Armatei revoluționare a Etiopiei Socialiste

Cu prilejul celei de-a VIII-a aniversări a revoluției populare, îmi este plăcut să vă adresez, în numele poporului și guvernului român, precum și al meu personal; calde felicitări și cele mai bune urări de sănătate și fericire personală, de pace, prosperitate și progres poporului etiopian prieten.

Sîm credință că relațiile de prietenie dintre Republica Socialistă României și Etiopia Socialistă se vor extinde și adînci în viitor, în interesul popoarelor române și etiopiene, al cauzei păcii, colaborării și securității internaționale.

ADDIS ABEBA

solidarea independenței, pentru progres economic și social. Poporul român urmărește cu simpatie realizările obținute de poporul etiopian pe calea dezvoltării multilaterale. Între Republica Socialistă României și Etiopia socialistă există vechi și trainice relații de prietenie, care, în noile condiții, cunosc o dezvoltare puternică.

Dialogul la nivel înalt, documentele semnate cu acel prilej au deschis ample perspective conlucrării bilaterale pe multiple planuri, în interesul ambelor țări și în telegierii în lume.

Animat de sentimente de solidaritate poare al păcii și în telegierii în lume.

Între principalele măsuri adoptate de autoritățile revoluționare s-au numărat naționalizarea întreprinderilor industriale, a băncilor, a transporturilor și telecomunicațiilor. În fabricile și uzinele deveni-

te proprietatea statului au fost create cooperative ale oamenilor muncii, care au preluat conducerea și controlul procesului de producție. Transformări sociale adînci au fost înfăptuite și la sate, unde trăiesc aproape nouă zecimi din populația de 30 de milioane a Etiopiei.

Pe pămînturile marilor latifundiați, expropriată prin reformă agrară, au fost create ferme de stat, asociații și cooperative agricole. Programul de dezvoltare economică a fost afectat, din păcate, de conflictele și starea de tensiune din Cornul Africii, care au provocat țării zone serioase pierderi materiale și umane.

Animat de sentimente de solidaritate poare al păcii și în telegierii în lume.

ZIUA NAȚIONALĂ A REPUBLICII GUINEEA-BISSAU

Tovarășului comandant de brigadă JOAO BERNARDO VIEIRA

Secretar general al P.A.I.G.C., Președintele Consiliului revoluției al Republicii Guineea-Bissau

Cu ocazia aniversării Zilei naționale, îmi este plăcut să vă adresez cele mai calde felicitări și urări de sănătate și fericire personală, de progres, pace și prosperitate poporului Republicii Guineea-Bissau.

Folosesc acest prilej pentru a exprima convingerea că bunele raporturi de prietenie, solidaritate și colaborare dintre partidele și țările noastre se vor dezvolta și va deveni o colaborare româno-guineeză, al cauzei păcii, în telegierii și colaborării internaționale.

NICOLAE CEAUȘESCU  
Secretar general al Partidului Comunist Român, Președintele Republicii Socialiste România

Poporul din Guineea-Bissau sărbătorește la 12 septembrie ziua sa națională, evocînd cu acest prilej lupta eroică, plină de jertfe, dusă sub conducerea Partidului African de Independență din Guineea-Bissau și Insulele Capului Verde pentru lichidarea dominației coloniale și faurirea unui stat propriu, liber și prosper.

Descoperită de către navigatorii portughezi în 1448, Guineea-Bissau s-a aflat vreme de peste cinci secole sub stăpînire străină, care a menținut-o în stare de adîncă înapoiere. Economia era puternic dominată de monocultura, circa două treimi din exporturi formîndu-le arahidele, 90 la sută din populația era ocupată în agricultură. Fosta colonie nu avea decît două mici întreprinderi industriale.

După dobîndirea independenței în 1973, Guineea-Bissau (și Republica Congo-Brazzaville) a început să se reconstruiască pe baza unei economii autonome, în scopul realizării unei dezvoltări economice și culturale.

În domeniul industrial au luat ființă întreprinderi naționale pentru exploatarea (ștețului), a bauxitei, manganului și a altor resurse din placatul continental. Numărul obiectivelor industriale care valorifică rezervele naționale a crescut cu mult.

Programul de dezvoltare a economiei au inițiativă în vederea susținerii industriei piscicole, extinderea căilor de comunicație. Afirmîndu-se ca o națiune liberă, de sine stătătoare, Guineea-Bissau promovează, în

totodată, o politică de largă cooperare pe arena internațională. În această perspectivă, poate fi consemnată cu satisfacție evoluția asociației de legăturilor cu România care, în spiritul politicii sale consecvente de solidaritate cu tineretele africane, cu toate stăruințele în curs de dezvoltare, a acordat întregul său sprijin mișcării de eliberare din Guineea-Bissau, iar după producerea republicii a sprijinit eforturile acesteia de adîncire și diversificare a conlucrării pe plan bilateral. Momente de referință în croșea relațiilor dintre cele două țări, întîlnirile dintre președintele Nicolae Ceaușescu și conducătorii P.A.I.G.C. au deschis de fidecare dată noi orizonturi de colaborare între statele noastre, în deplină concordanță cu interesul ambelor popoare, al cauzei păcii și al cooperării internaționale.

de deschidere a stagiunii 1982—1983 — 19.30.  
Teatrul Foarte Mic (14 09 05): Poetica — 20.  
Teatrul „Notara” (59 31 03, sala Magheru): Penistenia doamnei Olimpia — 20.  
Teatrul Giulești (sala Majestic, 14 72 34): Povestea unei iubiri — 19.30.  
Teatrul satiric-muzical „C. Tîrnăse” (15 56 78, gradina Botana): Scutitele și Boema — 17; 20; (gradina Batistiei); Funcționarii de la Domenii 25<sup>00</sup> — 20.  
Ansamblul „Rapsodia română” (13 13 00, La Palatul sporturilor și culturii): Cîntăm cu drag la oameni buni — 19.  
Teatrul evreiesc de stat (20 39 70): Spectacol de folclor evreiesc — 18.30.  
Teatrul „Tîndărică” (15 23 72): Tigrișorul Teatrului — 11; (gradina Cișmei): Tîndărică — 19.30.

Teatrul Național (14 71 71, sala mică): Cartea lui Iovă — 10; Generoasa fundăție — 19.30; (Sala Ateliei, 14 72 34): Teatrul satiric-muzical „C. Tîrnăse” (15 56 78, gradina Botana): Scutitele și Boema — 17; 20; (gradina Batistiei); Funcționarii de la Domenii 25<sup>00</sup> — 20.  
Teatrul „Lucia Sturdza Burdiana” (sala Schitu Măgureanu, 14 75 46): Mormintul călărețului avar — 19.30; (sala Grădina Iocanei, 12 44 10): Cabaleta biștitor — 19.  
Teatrul Mic (14 70 81, la clubul uzivilor „23 August”): Spectacol festi-

cinema

Așteptînd un tren: VICTORIA (16 28 79) — 9.30; 11.30; 13.30; 16.18; 20. EXCELSIOR (65 49 45) — 9; 11.15; 13.30; 15.45; 18; 20.15; 22.30; 24.45; 27.00; 29.15; 31.30; 33.45; 36.00; 38.15; 40.30; 42.45; 45.00; 47.15; 49.30; 51.45; 54.00; 56.15; 58.30; 60.45; 63.00; 65.15; 67.30; 69.45; 72.00; 74.15; 76.30; 78.45; 81.00; 83.15; 85.30; 87.45; 90.00; 92.15; 94.30; 96.45; 99.00; 101.15; 103.30; 105.45; 108.00; 110.15; 112.30; 114.45; 117.00; 119.15; 121.30; 123.45; 126.00; 128.15; 130.30; 132.45; 135.00; 137.15; 139.30; 141.45; 144.00; 146.15; 148.30; 150.45; 153.00; 155.15; 157.30; 159.45; 162.00; 164.15; 166.30; 168.45; 171.00; 173.15; 175.30; 177.45; 180.00; 182.15; 184.30; 186.45; 189.00; 191.15; 193.30; 195.45; 198.00; 200.15; 202.30; 204.45; 207.00; 209.15; 211.30; 213.45; 216.00; 218.15; 220.30; 222.45; 225.00; 227.15; 229.30; 231.45; 234.00; 236.15; 238.30; 240.45; 243.00; 245.15; 247.30; 249.45; 252.00; 254.15; 256.30; 258.45; 261.00; 263.15; 265.30; 267.45; 270.00; 272.15; 274.30; 276.45; 279.00; 281.15; 283.30; 285.45; 288.00; 290.15; 292.30; 294.45; 297.00; 299.15; 301.30; 303.45; 306.00; 308.15; 310.30; 312.45; 315.00; 317.15; 319.30; 321.45; 324.00; 326.15; 328.30; 330.45; 333.00; 335.15; 337.30; 339.45; 342.00; 344.15; 346.30; 348.45; 351.00; 353.15; 355.30; 357.45; 360.00; 362.15; 364.30; 366.45; 369.00; 371.15; 373.30; 375.45; 378.00; 380.15; 382.30; 384.45; 387.00; 389.15; 391.30; 393.45; 396.00; 398.15; 400.30; 402.45; 405.00; 407.15; 409.30; 411.45; 414.00; 416.15; 418.30; 420.45; 423.00; 425.15; 427.30; 429.45; 432.00; 434.15; 436.30; 438.45; 441.00; 443.15; 445.30; 447.45; 450.00; 452.15; 454.30; 456.45; 459.00; 461.15; 463.30; 465.45; 468.00; 470.15; 472.30; 474.45; 477.00; 479.15; 481.30; 483.45; 486.00; 488.15; 490.30; 492.45; 495.00; 497.15; 499.30; 501.45; 504.00; 506.15; 508.30; 510.45; 513.00; 515.15; 517.30; 519.45; 522.00; 524.15; 526.30; 528.45; 531.00; 533.15; 535.30; 537.45; 540.00; 542.15; 544.30; 546.45; 549.00; 551.15; 553.30; 555.45; 558.00; 560.15; 562.30; 564.45; 567.00; 569.15; 571.30; 573.45; 576.00; 578.15; 580.30; 582.45; 585.00; 587.15; 589.30; 591.45; 594.00; 596.15; 598.30; 600.45; 603.00; 605.15; 607.30; 609.45; 612.00; 614.15; 616.30; 618.45; 621.00; 623.15; 625.30; 627.45; 630.00; 632.15; 634.30; 636.45; 639.00; 641.15; 643.30; 645.45; 648.00; 650.15; 652.30; 654.45; 657.00; 659.15; 661.30; 663.45; 666.00; 668.15; 670.30; 672.45; 675.00; 677.15; 679.30; 681.45; 684.00; 686.15; 688.30; 690.45; 693.00; 695.15; 697.30; 699.45; 702.00; 704.15; 706.30; 708.45; 711.00; 713.15; 715.30; 717.45; 720.00; 722.15; 724.30; 726.45; 729.00; 731.15; 733.30; 735.45; 738.00; 740.15; 742.30; 744.45; 747.00; 749.15; 751.30; 753.45; 756.00; 758.15; 760.30; 762.45; 765.00; 767.15; 769.30; 771.45; 774.00; 776.15; 778.30; 780.45; 783.00; 785.15; 787.30; 789.45; 792.00; 794.15; 796.30; 798.45; 801.00; 803.15; 805.30; 807.45; 810.00; 812.15; 814.30; 816.45; 819.00; 821.15; 823.30; 825.45; 828.00; 830.15; 832.30; 834.45; 837.00; 839.15; 841.30; 843.45; 846.00; 848.15; 850.30; 852.45; 855.00; 857.15; 859.30; 861.45; 864.00; 866.15; 868.30; 870.45; 873.00; 875.15; 877.30; 879.45; 882.00; 884.15; 886.30; 888.45; 891.00; 893.15; 895.30; 897.45; 900.00; 902.15; 904.30; 906.45; 909.00; 911.15; 913.30; 915.45; 918.00; 920.15; 922.30; 924.45; 927.00; 929.15; 931.30; 933.45; 936.00; 938.15; 940.30; 942.45; 945.00; 947.15; 949.30; 951.45; 954.00; 956.15; 958.30; 960.45; 963.00; 965.15; 967.30; 969.45; 972.00; 974.15; 976.30; 978.45; 981.00; 983.15; 985.30; 987.45; 990.00; 992.15; 994.30; 996.45; 999.00; 1001.15; 1003.30; 1005.45; 1008.00; 1010.15; 1012.30



# O importantă contribuție la dezvoltarea prieteniei și colaborării rodnice dintre popoarele român și egiptean

Profundimea sentimentelor de căldă prietenie care leagă popoarele român și egiptean și-a găsit o nouă și elocventă confirmare în aceste zile, când capitala României a avut prilejul să primească, cu ospitalitate-i caracteristice, înalii oaspeți de mare încredere Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, și a tovarășii Elena Ceaușescu, Mohamed Hosni Mubarak, președintele Republicii Arabe Egipt, împreună cu doamna Suzanne Mubarak, a făcut o vizită oficială de prietenie în țara noastră, în cursul căreia a fost continuat tradiționalul dialog la nivel înalt româno-egiptean, realizându-se o serie de importante înțelegeri de natură să dea un nou impuls concilierii dintre cele două țări și popoare. Aceste rezultate fructuoase sînt salutate cu vie satisfacție de opinia publică din țara noastră.

România și Egiptul sînt țări situate pe continente diferite, dar distanța geografică nu a constituit un impediment în calea dezvoltării prieteniei și unei strînse colaborări. Concurența româno-egipteană a luat o deosebită amploare în ultimul deceniu, un rol determinant avîndu-l în această direcție multiplele întâlniri dintre președintele Nicolae Ceaușescu și regretatul președinte Anwar El Sadat. Începînd cu prima vizită efectuată la Cairo de șeful statului român (aprilie 1972), aceste întâlniri s-au încheiat, de fiecare dată, cu acorduri și înțelegeri care au pus bazele unei largi concurențe pe plan politic, economic, tehnico-stințific, cultural, ca și în alte domenii de activitate. Ca urmare a transpunerii în viață a hotărîrilor la nivel înalt, pe pământul Egiptului au fost înalțate o serie de importante obiective industriale, ca uzina de produse sodice El Mex (Alexandria), Fabrica de acid sulfuric Abu Zaabal, Complexul de extragere și preparare a fosfatilor de la Hamrawein în asemenea, în valea Nilului lucrează mai de tractorare de tip U-650 asamblate la Heluan, în timp ce pe liniile ferate egiptene rulează numeroase locomotive și vagoane purtînd marca unor uzine românești.

În spiritul acestor tradiții, noile convorbiri la nivel înalt desfășurate în cea atmosferă de înțelegere, prietenie și respect reciproc caracteristică pentru ansamblul concilierii româno-egiptean, au reliefat dorința vie a celor două țări și popoare de a ridica pe o treaptă superioară colaborarea, de a găsi noi modalități de adîncire și diversificare a acesteia. Evidențind însemnătatea dialogului permanent și rodnic dintre cele două țări, tovarășii NICOLAE CEAUȘESCU și YASSER ARAFAT, în declarațiile lor comune, au exprimat în mod clar și explicit dorința de a întări și consolida relațiile de prietenie și colaborare dintre țările și popoarele noastre, a voinței comune de a dezvoltă și mai puternic aceste relații și tradiționale raporturi, întinate de timp și respect reciproc. Constatăm cu satisfacție că, în spiritul și pe baza Declarației solemne comune semnate în 1974 la București, a înțelegerilor convenite în cadrul vizitelor reciproce la nivel înalt, colaborarea și cooperarea româno-egipteană au cunoscut o dezvoltare continuă.

Relevind, la rîndul său, rolul determinant al președintelui Nicolae Ceaușescu în dezvoltarea continuă a cooperării româno-egiptean și subliniind

președintele Anwar El Sadat o acordă relațiilor cu președintele României, președintele MOHAMED HOSNI MUBARAK a declarat: „La rîndul meu, trăiesc aceeași bucurie față de legăturile dintre noi, bucurie de izvoare din apropierea mea, adîncită pentru pozițiile dumneavoastră, dar văzătoare, pentru înțelepciunea, curajul, viziunea largă, completă, asupra istoriei, capacitatea deosebită de asumare a responsabilității, ridicarea deasupra evenimentelor și modul dumneavoastră de abordare a realităților epocii noastre”.

Pornind de la astfel de premise favorabile, noul dialog la nivel înalt a stabilit un cuprinzător program de măsuri pentru amplificarea concilierii româno-egiptean pe cele mai diverse planuri, care își găsește oglindirea în DECLARAȚIA COMUNĂ CU PRIVIRE LA DEZVOLTAREA ÎN CONTINUTARE A COOPERĂRII DINTRE REPUBLICA SOCIALISTĂ ROMÂNIA ȘI REPUBLICA ARABĂ EGIPTEANĂ BILATERALĂ ȘI ÎN VIAȚA INTERNAȚIONALĂ, precum și în Memorandumul privind dezvoltarea cooperării economice și tehnice și a schimburilor comerciale. Aceste documente relevă hotărîrea României și Egiptului de a-și intensifica eforturile pentru realizarea în comun și pentru convenirea și realizarea de noi acțiuni de cooperare pe termen lung. Domeniile vizate: energia, explorarea, exploatarea și prelucrarea petrolului, electricitatea rurală, industria care a realizat o mare contribuție, sînt elocvente pentru anvergura pe care urmează să o cunoască aceste acțiuni.

Schimbul de vederi asupra situațiilor internaționale a evidențiat identitatea sau apropierea punctelor de vedere ale României și Egiptului în problemele cardinale cu care este confruntată lumea contemporană, voința lor de a conlucra tot mai strîns pentru găsirea unor soluții corespunzătoare intereselor păcii și progresului tuturor popoarelor și subliniat astfel că un imperativ fundamental — în actualile împrejurări, cînd în diferite zone ale lumii persistă sau apar noi conflicte și stări de tensiune — necesitatea unirii tot mai strînse a eforturilor populare pentru oprirea agravării vieții internaționale, pentru reluarea și continuarea politicii de destindere, de colaborare, independență națională și pace. Cei doi șefi de stat au relevat, de asemenea, necesitatea chimării forței și amenințării cu forța din relațiile internaționale, a reglementării tuturor problemelor dintre state numai și numai pe calea tratativelor.

În cadrul schimbului de păreri asupra situației din Orientul Mijlociu, un din problemele centrale ale vieții internaționale de azi, președintele Nicolae Ceaușescu a reafirmat poziția binecunoscută a țării noastre cu privire la căile de soluționare constructivă, completă și durabilă a acestei probleme. România a considerat și consideră că, după evenimentele și acțiunile militare agresive ale Israelului în Liban, după soluția care s-a realizat pe calea negocierilor la Beirut, este necesar să se tragă toate învățămintele și să se pună

capăt oricăror acțiuni militare din partea Israelului să se treacă la tragerea trupelor israeliene din Liban, să se asigure liniștea, independența și integritatea acestei țări și, totodată, să se intensifice eforturile pentru soluționarea problemei poporului palestinez pe baza dreptului său la autodeterminare, la constituirea unui stat palestinian independent. Evenimentele din Liban au confirmat, încă o dată, temeinicia și justetea pozițiilor țării noastre care subliniază că situația din Orientul Mijlociu nu poate fi soluționată pe cale militară, că este timpul să se acționeze cu hotărîre pentru reglementarea ei politice, pentru realizarea unei păci globale, juste și trăimice în regiune. În opinia țării noastre, reiterată în cursul acestui dialog, în Orientul Mijlociu este loc și pentru un stat palestinian, și pentru statul Israel — și de ceea ce trebuie să se ajungă la recunoașterea acestor realități, la asigurarea securității pașnice a acestor două state, a tuturor statelor din această regiune. România consideră deosebit de foarte necesară și actuală organizarea unei conferințe internaționale cu participarea tuturor părților interesate pentru Eliberarea Palestinei — care să asigure discutarea și reglementarea tuturor problemelor dintre statele Orientului Mijlociu, și în primul rînd problema poporului palestinian, care nu poate exista o soluție durabilă și justă în situația din această parte a lumii.

În ce privește conflictul dintre Iran și Irak, dialogul la nivel înalt de la București a reliefat necesitatea încetării confruntărilor militare și trecerii la rezolvarea problemelor dintre cele două țări, pe calea negocierilor și de luare de se de la interesele ambelor țări, ale păcii și buneii vecinătăți în această regiune.

Pe parcursul dialogului au fost abordate și alte aspecte arzătoare ale actualității, cum ar fi înfăptuirea securității europene; oprirea cursei înarmărilor și realizarea dezarmării generale, în primul rînd a dezarmării nucleare; lichidarea subdezvoltării și edificarea noi ordini economice internaționale; asigurarea securității economice și sociale în țările în curs de dezvoltare și în țările mici și mijlocii.

Cei doi șefi de stat au evidențiat, ca o premisă esențială a rezolvării acestor probleme, necesitatea de a întări și consolida relațiile de prietenie și colaborare dintre țările și popoarele noastre, în condițiile unei înțelegere și încrederi reciproce și încrederii partidelor care intrînt cel mai mare număr de mandate.

În spiritul acestei cerințe și ca o consecință firească a ansamblului schimburilor de vederi în vasta problematică mondială, s-a dat expresie voinței comune a celor două țări de a întări concurența în domeniul vieții internaționale. Prin rezultatele sale rodnice, dialogul la nivel înalt româno-egiptean, se înscrie ca un important moment în relațiile dintre cele două țări, ca o contribuție marcantă la dezvoltarea și adîncirea relațiilor de prietenie și colaborare dintre popoarele român și egiptean, în condițiile unei încrederi și încrederii partidelor care intrînt cel mai mare număr de mandate.

Nicolae N. LUPU

## ORIENTUL MIJLOCIU

● Manifestație a populației arabe în Cisjordania în favoarea creării unui stat palestinian ● Yasser Arafat în vizită la Alger ● Convorbiri libiano-austriece

TEL AVIV 11 (Agerpres) — Soldații israelieni au folosit gaze lacrimogene pentru a împărași o manifestație a populației arabe din orașul Nablus, Cisjordania, teritoriu ocupat de Israel, relatează agenția Reuter. Manifestanții purtau pancarte în care cereau crearea unui stat palestinian, adăugă agenția.

Autoritățile israeliene au impus noi restricții de circulație în oraș, menționează Reuter.

ALGER 11 (Agerpres) — Președintele Comitetului Executiv al Organizației pentru Eliberarea Palestinei, Yasser Arafat, a sosit într-o vizită la Alger, venind din Fes, unde a participat la lucrările celei de-a XII-a reuniuni la nivel înalt a țării arabe. Într-o declarație făcând

că la sosirea în capitala algeriană — tranzitul său în orașul Yasser Arafat a apreciat că „importante și pozitive” rezultatele conferinței arabe la nivel înalt.

VIENA 11 (Agerpres) — La Viena a avut loc o întâlnire între ambasadorul federal al Austriei, Bruno Kreisky, și Moammer El Geddafi, conducătorul Marii Revoluții de la 1 Septembrie al Jamahiriei Arabe Libene Populare Socialiste, care a făcut o escală în capitala austriacă după vizitele efectuate în R.S. Cehoslovacă și R.P. Polonă. În cursul convorbirilor, relatează agenția U.P.I., a fost examinată situația din Orientul Mijlociu, în special probleme create după acțiunile militare israeliene în Liban.

## Criza guvernamentală din Olanda

Jos Van Kernenade însărcinat cu sondarea posibilităților de alcătuire a unui nou cabinet

HAGA 11 (Agerpres) — Regina Beatrix a Olandei l-a însărcinat pe Jos Van Kernenade, șef ministru al educației din partea Partidului Muncitoresc, cu o misiune de informare și de sondare a posibilităților de alcătuire a unui nou cabinet, transmite agenția U.P.I. Misiunea lui Kernenade este de a „investiga posibilitatea de formare a unui guvern cu cel mai larg sprijin parlamentar sau biunul cel mai larg sprijin posibil”, precizat un purtător de cuvînt oficial.

Desemnarea lui Kernenade, care urmează scrutinului parlamentar anticipat de miercuri, ține seama de o tradiție în baza căreia prima șansă de a forma un nou guvern este încredințată partidului care a intrînt cel mai mare număr de mandate.

## Se impun măsuri hotărîte de restructurare a actualului sistem financiar internațional

O opinie larg împărtășită în cadrul Adunării anuale a F.M.I. și B.I.R.D.

OTTAWA 11 (Agerpres) — La Toronto au luat sfîrșit lucrările Adunării anuale a Fondului Monetar Internațional (F.M.I.) și Băncii Mondiale pentru Reconstructie și Dezvoltare (B.I.R.D.), la care au participat mii de finanțieri, guvernatori ai băncilor centrale și experți din țările membre ale celor două organizații, între care și România. Participanții au procedat la examinarea stadiului actual al raporturilor economice și financiare internaționale, a fenomenelor de criză cu care acestea sînt confruntate, precum și a măsurilor ce se impun pentru soluționarea problemelor financiare mondiale. Reprezentanții țărilor în curs de dezvoltare au reliefat problemele complexe cărora trebuie să le facă față aceste state, ca urmare a fenomenelor recesiviste din economiile occidentale, a măsurilor protecționiste, a ratei ridicate a dobînzilor practice de state vestice, a inflației și sporirii an de an a datoriei externe, care le afectează serios eforturile de progres. S-a degajat opinia că se impun măsuri hotărîte de restructurare a actualului sistem financiar internațional, de sporire a asistenței pentru dezvoltare, de luare în considerare a nevoilor specifice ale țărilor în curs de dezvoltare, de largire și diversificare a cooperării economice, în vederea edificării unei noi

ordini economice și monetare internaționale. Din păcate, după cum remarca observatorul de la Toronto, reuniunea F.M.I. și B.I.R.D. nu a fost în măsură să adopte măsuri concrete pe măsura gravelor problemelor economice și financiare de etapei actuale, signura soluție preconizată fiind, așa cum remarca agenția France Presse, „continuarea politicilor de austeritate în curs”. Țările membre ale F.M.I. au convenit întrunirea în aprilie 1983, la Washington, a Comitetului interimar al organizației pentru examinarea problemei sporirii resurselor de care instituțiile financiare internaționale vor beneficia în anul '80, inclusiv creșterea asistenței destinate țărilor în curs de dezvoltare. În discursul rostit la închiderea lucrărilor, directorul general al F.M.I., Jacques de Larosiere, a arătat că Adunarea anuală a acordat o atenție deosebită „condițiilor incerte ale pietelor financiare internaționale”, relevînd „importanța pe care o are pentru economia mondială un sistem financiar mondial stabil”. La rîndul său, președintele B.I.R.D., Alden Clouse, a declarat, într-o conferință de presă, că lucrările au „permis cunoașterea punctelor de vedere ale națiunilor defavorizate într-un moment economic foarte greu”.

## „Popoarele cer să fie înlăturat pericolul unei catastrofe nucleare”

NATIUNILE UNITE 11 (Agerpres) — La sediul din New York al Națiunilor Unite au luat sfîrșit lucrările conferinței anuale a organizațiilor guvernamentale acreditate la O.N.U., consacrată dezarmării. Participanții au evidențiat, în cadrul dezbaterilor, hotărîrea cererilor largi ale opiniei publice inter-

naționale progresiste de a-și intensifica lupta pentru înlăturarea unor măsuri reale de dezarmare, de limitare a cursei înarmărilor. Vorbitorii au arătat că ampla mișcare de masă antifascistă din țările Europei occidentale și din S.U.A. a fost voința popoarelor de a înlătura pericolul unei catastrofe termocentrale.

DOCUMENT ADOPTAT DE CONGRESUL FEDERAȚIEI INTERNAȚIONALE A REZISTENȚILOR:

## „Pentru o lume mai dreaptă, pentru pace și libertate”

BERLIN 11 (Agerpres) — La Berlin a avut loc, între 8 și 11 septembrie, al IX-lea Congres statutar al Federației Internaționale a Rezistențelor (F.I.R.), precedat de reuniuni ale Biroului și Consiliului General ale organizației.

La sesiunea de deschidere a lucrărilor a avut loc, în prezența președintelui Consiliului de Stat al Republicii Democratice Germane.

La congres au participat delegații a 66 de organizații ale foștilor combatanți antifasciști, luptătorilor din rezistență împotriva ocupanților hitleristi, detinuturilor din lagărele de concentrare naziste și veteranilor din războiul împotriva fascismului din 25 de țări, precum și invitați din partea unor organizații internaționale cu care colaborează F.I.R.

Din partea Comitetului foștilor luptători și veteranilor de război împotriva fascismului din Republica

Socialistă România a participat o delegație condusă de președintele comitetului, general-locotenent (r) Andrei Neagu. Congresul a adoptat documentul: „Să luptăm pentru o lume mai dreaptă, pentru pace și libertate”, adresat organizațiilor naționale membre ale F.I.R., opiniei publice internaționale, care cuprinde orientările generale și sarcinile de viitor ale federației în lupta pentru oprirea cursei înarmărilor, pentru dezarmare, în primul rînd nucleară, pentru pace și cooperare între națiuni, precum și o serie de rezoluții privind lupta împotriva neofascismului, neozacismului și terorismului, situația din Orientul Mijlociu, tinereții și lupta pentru pace, activitatea F.I.R. în domeniul medico-social.

Au fost alese Biroul și Secretariatul în funcția de președinte fiind reales Arialdo Banfi. Șeful delegației române a fost ales vicepreședinte.

## Demonstrație antifascistă în Berlinul occidental

BERLINUL OCCIDENTAL 11 (Agerpres) — Naștii afară din Berlinul occidental, în sub această lozincă în Berlinul occidental a avut loc o demonstrație antifascistă, la care au luat parte reprezentanții ai partidelor social-democrat și comunist, sindicaliști, membri ai organizațiilor tinerești și de femei. Participanții au exprimat protestul în le-

gătură cu faptul că recent, într-un hotel din Berlinul occidental, s-a desfășurat, cu aprobarea autorităților, o adunare a neofasciștilor organizați de așa-numita „Unione populară germană”, la care participanții au încercat să justifice fărdelegile comise de naștii în diferite țări ale Europei, în timpul celui de-al doilea război mondial.



În localitatea vest-germană Gernersheim s-a desfășurat o mare demonstrație împotriva reacțiilor elementelor neozaciste. Fotografia înfățișează un aspect din timpul demonstrației.

## Încheierea lucrărilor celui de-al XII-lea Congres național al P.C. Chinez

BEIJING 11 (Agerpres) — La Beijing s-au încheiat, sîmbătă, lucrările celui de-al XII-lea Congres național al Partidului Comunist Chinez — transmite agenția China Nouă. Sesiunea de închidere a fost prezidată de tovarășul Hu Yaobang. După alegerea, în sesiunea plenară de vineri, a celor 210 membri ai Comitetului Central al partidului și a celor 172 membri ai Comisiei Centrale Consultative, în sesiunea finală de sîmbătă au fost aleși cei 138 de membri supleanți ai Comitetului Central, precum și cei 132 membri ai Comisiei Centrale pentru Controlul Disciplinii.

Congresul a adoptat o serie de rezoluții prin care a aprobat Raportul de activitate al Comitetului Central, noul statut al partidului și Raportul Comisiei Centrale pentru Controlul Disciplinii. Cuvîntul de închidere a lucrărilor congresului a fost rostit de tovarășul Li Xiannian, care, evidențind însemnătatea acestui forum al comunistilor chinezi, a exprimat încrederea că în tregul popor, sub conducerea P.C. Chinez, va obține în următorii ani noi victorii, prin traducerea în viață a hotărîrilor Congresului al XII-lea.

## Convorbiri bulgaro-nigeriene

SOFIA 11 (Agerpres) — La Sofia au început, sîmbătă, convorbirile dintre Todor Jivkov, președintele Consiliului de Stat al R.P. Bulgariei, și Alhaji Shehu Shagari, președintele Republicii Federale Nigeriei, care se

afă într-o vizită oficială de prietenie în Bulgaria. Părțile — informează agenția B.T.A. — au examinat evoluția relațiilor bilaterale și modalitățile dezvoltării acestora.

## Fermă condamnare a colaborării dintre corporațiile transnaționale și regimul rasist sud-african

MANILA 11 (Agerpres) — În capitala Filipinelor s-au încheiat lucrările celei de-a VIII-a sesiuni a Comitetului O.N.U. pentru corporațiile transnaționale, consacrate, în principiu, analizei activității firmelor occidentale în R.S.A. La reuniune au participat delegații din peste 40 de state membre ale comisiei, precum și reprezentanții a diferite organizații și organisme internaționale.

În intervențiile lor, numeroși delegați au condamnat activitatea corporațiilor transnaționale, apredînd-o drept o sfidare la adresa eforturilor comunității internaționale de restructurare a relațiilor economice internaționale pe o bază democratică și justă. Vorbitorii au denunțat colaborarea existentă între regimul de la Pretoria și corporațiile transnaționale în exploatarea „șugărilor” naturale ale Africii de Sud, calificînd-o drept o încălcare flagrantă a normelor de drept internațional și a hotărîrilor O.N.U. Reprezentanții țărilor în curs de dezvoltare, asupra cărora efectele negative ale activității corporațiilor transnaționale se răsfrîng cel mai mult, au cerut ca toate operațiunile acestora să fie trecute sub incidența jurisdicției statelor în care își desfășoară activitatea.

Sesiunea a adoptat o rezoluție în care, condamnîndu-se colaborarea dintre regimul de la Pretoria și corporațiile transnaționale, se cere să se pună capăt acestei colaborări, iar toate investițiile străine plasate în R.S.A. și Namibia să fie retrase.

Sesiunea a adoptat, de asemenea, hotărîrea de a convoca, la începutul anului 1983, o sesiune specială a Comisiei O.N.U. pentru corporațiile transnaționale în scopul încheierii procesului de elaborare a proiectului codului de conduită a corporațiilor transnaționale.

Sesiunea a adoptat o rezoluție în care, condamnîndu-se colaborarea dintre regimul de la Pretoria și corporațiile transnaționale, se cere să se pună capăt acestei colaborări, iar toate investițiile străine plasate în R.S.A. și Namibia să fie retrase.

## Controverse privind exporturile vest-europene de produse siderurgice

WASHINGTON 11 (Agerpres) — Sora „aranjamentului” încheiat între administrația S.U.A. și oficialitățile C.E.E. în problema controverselor exporturilor vest-europene de produse siderurgice pe piața americană continuă să fie incertă.

Industria americană de oteluri și acia, în care sînt reprezentate 17 firme, a arătat că va depune în curînd o plîngere, în care va ridica problema „concuentei neioale” rezultate din importurile de produse plate din oțel inoxidabil din Marea Britanie. El a anunțat, totodată, că se va cere Ministerului Comerțului al S.U.A. stabilirea de drepturi compensatorii în cazul acestor importuri.

După cum relatează agenția France Presse, producătorii americani, care pînă în prezent nu au manifestat nici o intenție de acomodare cu exporturile vest-europene ce le fac concurență, au anunțat că intenționează să declanșeze acțiuni judiciare împotriva importurilor în S.U.A. de oteluri speciale britanice. Adolph Lena, președintele Comitetului consultativ al

După cum relevă agenția franceză de presă, această nouă „ofensivă” a producătorilor de oțel americani survine în printr-o manieră care trebuie să anunte dacă acceptă sau nu „aranjamentul” stabilit între oficialitățile de la Washington și cele ale C.E.E.

## Reconstituirea juntei militare din Argentina

BUENOS AIRES 11 (Agerpres) — Junta militară argentiniană, principalul organism guvernamental după lovitură de stat din 1976, a fost reconstituită după aproape trei luni de criză — informează agențiile internaționale de presă.

Franco va deveni comandant al marinei, după trecerea în rezervă a amiralului Jorge Anaya.

Se precizează că noul comandant al forțelor aeriene, generalul Augusto Hughes, care îi succede lui Basilio Lami Dozo, va deveni membru al juntei la 21 septembrie, alături de comandantul armatei de uscat, generalul Cristino Nicolaides. În noua sa componență, junta își va relua atribuțiile la 1 octombrie, dată la care viceamiralul Ruben

După cum s-a mai anunțat, junta militară s-a dizolvat în urma conflictului asupra arhipelagului Malvinelor (Falkland) din Iunie, cînd membrii săi nu au reușit să ajungă la un acord privind desemnarea actualului președinte al țării, generalul Reynaldo Bignone, care a fost numit de armata țării. Agenția France Presse menționează că cei trei membri ai juntei și-au reafirmat hotărîrea de a preda puterea unui guvern civil în martie 1984 după alegerile ce vor avea loc în țară.

## Chenar de duminică

### Acțiunea „Organizers”

Categoric, ideea nu putea să apară decît în epoca noastră. În nici un caz în alte epoci, în neolitic sau paleolitic, în epoca bronzului sau a fierului. (În covene, secretarele nu puteau aduna prea multe lespze scrijelite, iar pe birourile anticîntîții nu se puteau aglomera dosare din tăbăle de lut cu inscripții cuneiforme sau coloane de granit incrustate cu hieroglife).

Pe cînd azi, în epoca hîrtiei, bietul om se scufundă între stive de mape, este zădros sub fișiere și clasoare, sufocat de teancurile de adrese, note, minute, copii, registre.

Incit se pune întrebarea — dacă în legendă Hercule a reușit, chiar și fără aspirator, să facă ceva ordine și curățenie în „dependințele” lui Augias, care cum s-ar descurca el azi, într-un birou de mare instituție, societate, concern?

Întrebarea a stimulat-o pe Karen Shortridge să preia rolul unui Hercule modern. Ea a creat la Los Angeles o societate unită în felul ei, societatea pe acțiuni „Organizatori”, („Organizers unlimited”).

Publicitatea societății este captivăntă: „Nu puteți să mai găsiți vreun obiect în hoosul de pe biroul de? Apelați la noi, vă asigurăm imediat orice! Într-adevăr, Karen Shortridge arată că oamenii sînt uneori atât de frustrați din cauza dezordinii din sectorul lor de activitate încît își pierd speranțele și sînt amenințați de crize nervoase”.

Ațuci, contra onorariu, trebuie chemată „Organizers”, care va descurca, dezlega, desclisi, simplifica. În presa americană pot fi întâlnite fotografii care înfățișează brouri înainte de venirea „organizatorilor” — muniți de hîrtii, hoas de dosare — și după plecarea lor — cînd totul s-a luminat, curățit, ordonat.

Desigur, e vorba doar de un început, iar „Organizers” și-ar putea extinde considerabil activitatea. De pildă, este limpede ce vast teren de acțiune ar găsi în clădirea înaltă de pe malurile East-River-ului. Încă anul trecut se arătasă că documentele utilizate de O.N.U. în doi ani ar acoperi distanța de la Pămînt la Lună. Bineînțeles, printre ele nu puține sînt de mare însemnătate, privesc probleme vitale ale omenirii — dar ce folos dacă nu ajung la lumină, sînt materializate?

Sau în domeniul dezarmării — ce ar mai trebui să-și suflice mincile organizațiilor de la „Organizers”? De pildă, numai pentru a regisi prima rezoluție, din 1946, rătăcîntă cine stie unde, care prevedea eliminarea armelor atomice din arsenalul — și care a rămas undeva îngropată sub sute de alte asemenea rezoluții, în contextul zecilor de mii de propuneri, inițiative, amendamente!

Deosebit de necesară ar fi intervenția lui „Organizers” pe lângă comitetul de la Geneva, unde nu e greu de înțeles de ce hîrtii s-au acumulat în 20 de ani de activitate, cu peste 1000 de sesiuni plenare și reuniuni ad-hoc. Ia fel, organizația ar binemerita nu numai onorarii substanțiale, ci și prime de excepție dacă ar reuși să facă ordine în dosarele relațiilor „Nord-Sud”, ale decalajelor economice sau subdezvoltării — unde bunele intenții sînt asfixiate prin diferite setare.

De fapt, nu-i nici o noutate că pe lume există încă multă, mult prea multă neordine — și că e foarte insistență cerinta unei ordini noi. Dar, pentru aceasta nu ar fi suficientă creșterea premilor și onorariilor lui „Organizers”. Ci ar trebui lărgite mult rîndurile organizației. Ca să cuprindă majoritatea miliardelor de lucrători care, chiar despărții de munși sau oceane, trăiesc de fapt alături, în marele birou comun cu formă globală...

N. CORBU

## AGENȚIILE DE PRESĂ — pe scurt

LA FESTIVALUL INTERNAȚIONAL DE MUZICĂ LA BENEVENTO (Italia), concertul final dedicat păcii, a fost organizat cu participarea orchestrei și corului Filarmoneicii din Craiova, bucurîndu-se de un deosebit succes. La concert a fost prezent primarul orașului Benevento, care, în cuvîntul său, s-a referit la bunele relații existente între România și Italia, în domeniul cultural, arătînd că spectacolul organizat în încheierea festivalului reprezintă un omagiu adus țării noastre pentru contribuția sa la pacea și colaborarea internațională.

ACORD TURCO-IRANIAN. Turcia și Iranul au ajuns la un acord privind încheierea în următoarele trei luni a studiului pentru realizarea proiectului de gazoduct care să transporte, pe teritoriul turc, gazele naturale iraniene destinate exportului în Europa occidentală. Anunță ministrul de externe turc, İltîr Turkmen. El a precizat că acordul a fost încheiat în urma unei serii de negocieri la Teheran între cele două țări. Potrivit declarației sale, Iranul a acceptat, de asemenea, să livreze Turciei gazele naturale necesare consumului intern printr-un gazoduct separat.

VERNISAJUL EXPOZITIEI „ARAGON ȘI PICTORII” care reunește pinze aparținînd unor din cei mai celebri maștri ai penelului din secolul nostru, a avut loc la Paris. Expoziția a fost organizată în cinstea celei de-a 85-a aniversări a renumitului scriitor și poet comunist francez, Louis Aragon.

CENTENARUL TITULESCU. Colectivul „Corvilo Braziliense” a publicat un articol dedicat lui Nicolae Titulescu în care se relevă că „în calitate de președinte al Societății Națiunilor, diplomatul român s-a străduț să se opună politicii de înarmare și de război”, totodată, evidențierea voinței de pace care a animat întotdeauna poporul român.

VOT ÎN SENATUL AMERICAN. Senatul S.U.A. a respins majoritatea de două treimi, veto-ul prezidențial la proiectul de lege privind sporirea alocațiilor bugetare la capitolul social cu 14,1 miliarde dolari. Votul din Senat unde republicanii dețin majoritatea urmează celui similar din Camera Reprezentanților, în care majoritatea revine opoziției democratice. Totuși, în ambele camere ale Congresului, o serie de congresmeni republicani s-au alăturat opoziției democratice pentru a se ajunge la majoritatea de două treimi prevăzută de Constituție pentru respingerea unui veto prezidențial.

LA PHENIAN s-au încheiat lucrările unei reuniuni consultative a reprezentanților țărilor mari producătoare de orez din zona Asiei. Desfășurată sub egida organizației specializate al O.N.U., reuniunea s-a bucurat de participarea delegațiilor din R.P.D. Coreeană, R.P. Chineză, Birmania, India, Nepal, Pakistan, Thailanda, Bangladesh, precum și ai F.A.O. Au fost discutate pe larg modalitățile de obținere a unor producții sporite de orez la unitatea de suprațată.

PRIMA FIRMĂ PARTICULARĂ AMERICANĂ CARE A LANSAT O RACHETĂ, în cadrul unui program propriu destinat creării unui program de transport spațial economic, eveniment „Space Services Inc.” Firma a lansat de la baza sa pe insula Matagorda (statul Texas), racheta „Conestoga”, de tip „minuteman”, în lungime de 11 metri, care a efectuat un zbor suborbital, pînă la altitudinea de 308 km, planînd apoi în Golf Mexic, în zona stabilită, la aproximativ 500 km în largul coastelor texane.

REUNIUNEA A.S.E.A.N. La Jakarta s-au încheiat lucrările unei conferințe a reprezentanților agențiilor de presă din țările Asociației Națiunilor din Asia de sud-est (A.S.E.A.N.). Participanții au elaborat o serie de măsuri menite să